解放日報

中華民國三十一年三月十日　第二九六號　今日出版一大張

本期零售二角　每月六元　半年卅二元　全年六十元　社址：延安解放日報社

第二期有獎儲蓄券

五大特色

（一）近得巨額獎金——頭獎獨得**三萬元**

（二）遠得十足本錢——二年後一次十足還本

（三）中獎機會極多——三十張中，有一張中獎（第一期六十張中，一張中獎）

（四）可轉定期存款——辦法另有章程

（五）可作借款抵押——辦法另有章程

全張五十元　每條五元

邊區工業局關於工廠節約運動的通知

過去本局及所屬各廠，對各界人士，常有零星捐贈，每次捐送雖極輕微，但積腋成裘，對工業資金之週轉，實有很大影響，甚至使生產停滯。茲爲響應政府節約運動的號召，克服工業生產上的困難，本局決定緊縮開支，力求資本之管理使用，今後停止一切贈送。希各廠遵照執行，並請各界人士見諒。

邊區工業局

三月七日

紅軍克復斯契夫卡

德第四十八師幾全被消滅

【合衆社倫敦九日電】據悉中綫蘇軍克復爾熱與威澤馬之間重要城市斯契夫卡（按斯契夫卡位於莫斯科正西二百一十七公里，即本報刊印之莫斯科附近形勢圖上的斯古也夫加）。在此次戰鬥中，德軍第四十八師幾全被消滅。據前綫消息：該師大部份係波蘭人所組成，其中多人逃亡投降蘇軍後稱：第一日紅軍進入該城，德軍抗拒不支，第三日蘇軍即完全克復斯契夫卡城。據估計德人當場死亡者約一千五百人。又據瑞典訪員謂：希特勒已抵基輔，準備建立春季攻勢之最高指揮部。據悉，彼將使用五百萬人大舉進犯。

【路透社倫敦八日電】莫斯科今夜對德廣播新聞稱：德方被圍於斯塔拉雅羅薩之第十六軍命運，已完全絕望。

【塔斯社莫斯科八日電】在西綫最近之戰鬥中，大批希特勒軍隊士兵及軍官被俘。據曾與彼等晤談之塔斯社戰爭訪員稱：「在此等俘虜中，很少青年，且德國人更少。據俘虜保羅克伯稱：其所屬之團，從前均由德國人所組成，現在則由奧大利及捷克人所補充。最近到達之援軍，其中身爲中年人——年在四十以上。俘虜佛蘭安得爾稱：「余自被派至前綫之第一日起，即欲投降。余信多數同志具有相似之願望。我所屬的部隊，原來是由德國人組成，現已有羅馬尼亞人及捷克人。一切士兵之聲明書均謂：彼等雖爲德國人，然對德國國情知之殊鮮。老挺進隊隊員——此等爲數已甚少——目空一切，輕視他人，吾人之情緒可以三字表示：早日消滅戰爭」。自克拉科夫以飛機運來已在數日前被擊潰之波維利亞挺進隊中，有半數奧大利人及百分之廿的德國人一說，尚未證實。但其中士兵有各種不同之國籍確是事實。此種「新後備兵」之思想，從俘虜斯四爾證實：彼等均願參加薛科爾斯基自由波蘭之軍隊。

【塔斯社莫斯科九日電】斯摩林斯克地方蘇維埃主席莫爾里可夫接見塔斯社記者時，發表下列談話稱：斯摩林斯克州的很多地方，已自德法西斯魔手中解放出來，在若干城市和村莊中，德軍曾駐紮三四個月或將近半年之久。當我軍收復此等地方後，所見的盡是「新秩序」的痕跡。尤賀諾夫未退地皆是破碎瓦礫，滿目荒涼。在尤賀諾夫附近某一村莊內，僅只有一座房屋殘存着，其房屋六百餘所被德匪軍焚燒。在維爾錫斯克，有房屋四千六百所被法西斯焚毀。此等地方雖受法西斯如此地蹂躪，但我們很快地就把牠們恢復了。[illegible]工作現正在積極地進行中。我們把德軍驅逐後之翌日，就着手建設工作。在許多城市和村莊中，各種工廠的機器，已開始轉動，電力廠已開始供給電流，各種商店亦已開始營業。一切工作皆已恢復原狀了。

【塔斯社莫斯科十日電】眞理報訪員報稱：當敵人自尤賀諾夫撤退時，已無暇運走其所有之軍器。卡車、摩托車、大砲等滿佈於城廂各處，並有大量之運輸飛機遺留該處。尤賀諾夫城所有機關之住址悉被燬壞，列寧之銅像亦被搗毀。殘存之居民幾無住宿之地。該地解放後次日，即有大批人民扶老攜幼返回家園。街市上汽車絡繹不絕。對於建築物及道路之修復，正急切進行中。

紅軍克復尤賀諾夫詳情

【新華社莫斯科六日專電】蘇聯發表克復尤賀諾夫詳情如下：遠在九月爭奪卡盧加戰役以前，即被德軍佔領之尤賀諾夫，爲敵人最強固之中心據點。法西斯企圖建立防禦綫固守尤賀諾夫；但由於敵人未逆料尤賀諾夫以南蘇軍之前進，以及敵人預備據守之莫薩爾斯克、麻舍斯克、蘇西尼契、基洛夫、多洛哥布治等城市，先後被紅軍佔領。因此德軍所剩據點爲數極少，而尤賀諾夫即其中心。它旣能阻止前進之蘇軍向西推進，同時亦爲威澤馬東南之掩護，因此法西斯統帥部極其重視尤賀諾夫。該地有巨大之航空根據地，全城設有防禦陣地網，附近之大小村莊有極優良之掩護及強固之火網。一切至村莊之進口及至該城之道路，均有德軍警衞。德軍將附近大小村莊之人民驅逐後，即於各房子之地下室裝置機關槍、迫擊砲，城市裏除一切應有之裝置外，另有兩道防綫，且裝配若干大砲。除此而外，各地下室有火網，交通要道有火網，大路上並打有木樁。德軍以槍斃恫嚇婦女老人及兒童日夜挖掘壕溝及掩蔽所，以裝置反坦克障礙物以及電網。德第十三及第二十六軍團在此守備。數星期以前德法西斯統帥部曾以大量生力軍守備尤賀諾夫，護衞城東及城東南之據點，並以整個後備軍以及地方部隊全投入尤賀諾夫附近之戰役中。敵人雖以強大之火力阻止蘇軍前進，但終無効果，尤賀諾夫終於被我收復了。紅軍將德軍驅逐於大小村莊之外，而一直向尤賀諾夫猛進，德軍雖使用技術優良計劃精密之陣地，但並不能抵抗紅軍的攻擊，蘇軍突破火力密集之斯沃林、金夫加克盧普列夫加、康爾烏克拉羅夫等村莊後，即打開了進城之道路。蘇聯雪橇縱隊及步兵分隊由側翼前進，特別在這一帶活動之砲兵掀翻了敵人堅固之防禦，摧毀了敵人中路之抵抗，掃清了步兵前進之道路。數日前該城之爭奪戰特別猛烈。德軍於防衞尤賀諾夫一役中，損失第二百六十，第二百六十三步兵師，殘餘之第一百三十一步兵師幾全被消滅，而敵人仍不能固守其陣地。蘇軍於近晚到達城郊。雖然市內堆滿之德官兵屍體爲數不下百具，而德軍仍企圖抵抗。入夜蘇軍焚燒該城之第二道防綫，達旦時蘇軍衝進城內，掃蕩德軍之殘餘部隊。此次戰役所繳獲之許多戰利品正在清査中。在法西斯蒂鐵蹄下展轉五個月之久的尤賀諾夫人民，熱烈的歡迎紅軍。人民幫助紅軍於樹林中搜索隱藏之德軍，撲滅大火。紅軍尙在繼續向西壓迫德軍中。

安多萊斯哥逮捕異己官員

【塔斯社日內瓦十日電】安多萊斯哥派，對不滿政府政策及非難希特勒路綫之官員，加以猛烈打擊。在「改組政府機構」的藉口下，於是有數百「不可靠」之官員被逐出政府，因是而遭受逮捕者亦復不少。安多萊斯哥下命逮捕百餘農業合作社之主要官員。據可靠消息稱：該農業合作社之官員坦白表示彼等對由羅馬尼亞不斷運輸糧食至德國事件之不滿云。

【塔斯社倫敦十日電】泰晤士日報伊斯丹堡訪員稱：羅馬尼亞各地之人民，咸對安多萊斯哥政策抱莫大之憤懣。彼損害民族之基本利益，卑賤的服從德國派羅馬尼亞軍隊赴蘇德前綫之意志。羅軍在蘇德前綫之慘重損失，已使羅國人民大爲震撼，加之因對德輸出而引起之糧食危機，羅國人民之不安與憤慨猛烈增漲。該訪員繼稱，據可靠消息，自開戰以來，蘇聯海軍及空軍對羅馬尼亞商船隊之轟擊，使之遭受致命之損失云。

軸心國飛機損失 一週三百六十一架

【路透社倫敦九日電】過去一星期中軸心國空軍損失在歐洲、中東、遠東及蘇聯各戰場上總計爲三百六十一架。德機四架在英國上空及周圍被毀，一架在西歐被毀，中東方面軸心飛機被擊落九架。此外海軍方面又擊落兩架。同盟軍遠東消息日機三十三架被毀。在蘇聯戰場上德機被擊三百十四架。

達拉第等解布勒索繼續祕審

【新華社延安八日電】據海通社里約姆七日電，里約姆法庭，星期四繼續會審前法國政府領導人物，並禁止新聞記者旁聽，甚至官方速記亦不得不退出法庭。據法國官方通訊社哈瓦斯社星期五報導稱：一九三九年八月，戰爭爆發之前數日，法參謀部之代表，國防部長及前法外交部長龐萊間之談話，已於祕密會審中討論了。下午六點鐘會審結束。本週末將五名被告押解至布勒索，俟下星期四將在布勒索繼續會審云。

丹麥軍事法庭抗議德捕拉科特

【塔斯社紐約九日電】紐約時報之伯恩記者援引丹麥報稱：丹麥軍事法庭抗議德國當局以評論德丹關係之罪名逮捕歷史教授拉科特。

納粹傳播病菌 蘇聯力加預防

【合衆社莫斯科八日電】眞理報極力要求各地市政府醫藥當局對於撲滅德國自佔領區輸入之「發疹窒扶斯」等傳染病之蔓延，採取必要之預防，藉着重營實，整頓各地衞生設備，裝置大批消池等。

蘇大使與土外長晤談 土否認參加軸心會議

【路透社安哥拉九日電】星期日晨，蘇聯駐土大使維諾格拉多夫與土耳其外長薩拉茹格魯作極長時間之交談，此後英大使許閣森亦曾與薩拉茹格魯相見。目下此一事實已屬確實，即現寓土耳其之各種國籍的外國人多名並無可以排斥之理由。目前第一種步驟爲加強對外人之管理，亦即炸彈案之結果。

【路透社安哥拉九日電】軸心國通訊社散播謠言，關於德長里賓特洛甫，意外長齊亞諾以及日本駐德大使行將在柔非亞會談，並謂土外長薩拉茹格魯可能亦被邀請參加。安哥拉與外交部接近方面人士咸悉此種會議或有其事，但邀請薩拉茹格魯赴柔非亞參加該會實爲無稽之談，可笑殊甚。

【路透社安哥拉九日電】伊斯丹堡消息，自星期六黃昏時起，警察包圍蘇聯領事館，據謂有警察局擬拘捕之二人隱藏其中。

【合衆社華盛頓七日電】有資格觀察家謂德國努力挑撥蘇土關係，以進行其春季攻勢之準備工作。此種攻勢之目標，爲企圖與日本會師印度。又謂，土耳其形勢之發展爲曖昧不明，但總將依照納粹向來之慣例出之。土耳其事件，係自安哥拉德大使巴本寓附近炸彈爆炸案而起，攜帶炸彈者究係何人，已有蛛絲馬跡可尋，此人係土耳其青年，曾在保加利亞居住頗久。德國方面立即提出謂炸彈案係企圖謀刺巴本者，[illegible]迫土耳其，於是經常爲惟恐捲入戰爭而困擾之土耳其只得進行各種調査，遂有警察包圍伊斯丹堡蘇聯領事館，要求蘇聯交出所謂逃入領事館隱藏之嫌疑犯。同時德方宣傳又傳出謠言謂：蘇聯駐土大使將自安哥拉返莫斯科。據觀察家稱：德國此種策動，目的在於對迄今爲止非常良好之蘇土關係加以抵制。土耳其則一意在兩大交戰國間堅持中立，自德軍開至保土及希土邊境以來，尤爲如此。

蘇聯德佔領區中 春耕計劃成幻影

【塔斯社日內瓦八日電】關於蘇聯德佔領區農業生產之可能性問題，德國情報局發表數字。情報局於結語中謂，自供給歐洲之觀點出發，此等地區，農業生產之可能性極爲低微。「春耕不能如預料中之計劃以供給歐洲食物狀況」。漢堡外文報指示：德佔領區之農業生產組織工作有重大之困難，如缺乏勞動力及設計之條件無燃料等。該報謂：「今後歐洲諸國應加緊其本國農業生產」。柏林觀察報着重聲言：「在蘇聯德佔領區之春耕，並不能改變歐洲食物恐慌之情況」。

在前綫，在後方，男女一樣幫助打勝仗

——眞理報三八節社論

【塔斯社莫斯科九日電】眞理報三八婦女節社論：全世界以及我國各界人士們，一九四二年三八婦女節是我們動員一切反德戰鬥力量的日子。戰爭是對於一個國家的全部考驗，而蘇聯婦女是用光榮和忠誠進入這一考驗的，在前綫，在後方，和男子一樣地幫助造成對敵的勝利。當敵人接近莫斯科的時候，莫斯科各工廠的女工，女學生和家庭婦女，母親和年靑的女郎們，在大雨淋漓或大雪紛飛之下，日以繼夜的不斷工作，建造防禦工事。莫斯科、列寧格勒、塞巴斯托波爾的婦女防衞她們的祖國和故鄉，盡成愛國戰事中的最高的英雄主義。尤其重要和光榮的，乃是婦女在後方、在工業部門、運輸和農業上的作用，這些工作崗位和前綫初無二致。成羣結隊川流不息的青年婦女，從遙遠的西伯利亞村莊到巨大的軍火工廠裏來，在一定時間內，學會生產炮彈的方法，而感到自己也正如在前綫一樣。在收穫季節，集體農場的一個農婦克拉拉．潘克拉托瓦一個人代替三個男子的工作。在她到工廠工作的第五天，她就能夠超過別人的生產量了。古里亞生諾瓦．黎卡洛瓦和沙瓦，本來都是卡拉幹瓦的家庭婦女，但自從當了礦工以後，現在已能生產二十三到三十五噸（過去爲十四噸）的煤了。在烏拉爾、費里克薩、格羅比波夫斯卡雅一組，七個機器女工現在已經學會裝卸龐大的坦克車，產量超過百分之四十及五十。眞理報繼續謂：一切國家的廣大婦女在鬥爭中，千百萬英國婦女在軍火工廠中工作，在民防部隊中英勇服務，千百的南斯拉夫婦女在羣山重疊的地區進行游擊戰爭。法國、捷克、希臘、挪威……一切被希特勒佔領的國家的婦女們，在解放運動中，和男子並肩作戰。歐羅巴的婦女不能夠讓自己聽任德國法西斯凌辱宰割她們。每一個婦女請爲人民和她們孩子的將來從希特勒死亡地獄中獲得解放的快樂而歡呼吧！

納粹在死的絕境中

——德後備兵日記——

【塔斯社西北前綫九日電】德輕步兵第五師潰退之際，將頗爲有趣之文件落入我手。即自法國調來，爲第十六軍解圍之第五十六輕步兵團第八連士兵積登．蘭波脫之日記。十二月七日蘭波脫記錄如下：「今日，我聽說日本與英美宣戰。此舉將延長戰爭至何日，從前我相信戰爭將於一九四二年結束。現在，此希望已消逝。此次戰爭非如我們之判斷……。」一月二十六日，蘭波脫曾寫如下：「明日，我們之火車將離摩林。今日我軍得到補充部隊，調來一批中年人。我們被調去發動春季攻勢。無人不在將死的絕境中。我之夥伴中懷逃跑之念者非常之多……。」二月十六日，該師抵達東綫，蘭波脫記錄下列之詳情：「一般而論，我們將開赴更遠的地方，但我軍停車之處即蘇軍炮火密集之區。」蘭波脫以下列詞句表明其對蘇聯風霜及炮火之痛苦：「我們已經臨絕望之境」。兩日後，蘭波脫最後寫道：「明日，我們將進入戰鬥，進入死境……左右方及前方十公里處之窪處，地雷之火力及子彈之彈道清楚可見。我們在前列之陣地很有可能被蘇軍鉗形夾擊，此非末日乎」。蘭波脫猜測正確。彼於二月十九日犧牲於首次交戰中。彼之全部日記係德國後備軍士氣低落不可辯護之證明，但希特勒對此後備軍卻探寄其「春季」之厚望。

伊朗前外長將組新閣

【新華社延安十日電】據安哥拉電息，由於伊朗下院多數之通過，前伊朗外長索基里被命組織新閣。一般相信索基里及其閣員將很快爲伊王及國會所批准。

【路透社巴格達十日電】英國底夫里斯軍事代表團革氏中校頃已返巴格達，同時蘇聯代表團離巴格達。革氏稱：「簽訂英伊蘇條約後，代表團之工作已結束」。革氏中校談稱：「與軸心國所發表之消息相反，蘇聯有大量食粮；雖糖類缺乏，然有充足的麵粉、蔬菜、雞蛋」。

社論　業務教育和政治教育

「幹部決定一切」，一切事業成敗的關鍵在於幹部。在我國這樣土廣人衆的國家裏，要完成抗戰建國的大業，尤非有大批能幹的幹部不可。而幹部要眞正能起決定一切的作用，則又必須兼備學有專長、精通業務和高瞻遠矚，通達政治二種品質。就是說，他們既要是業務的專家又要是革命的通人。斯大林所說，布爾塞維克的作風是俄國的革命規模和美國的求實主義的結合，其精義亦正在此。因爲要切實領導某一部門的工作，則領導的幹部及從事於這部門的幹部，就決不能侷限於空洞的革命口號和一般辭藻來敷衍塞責，而必須諳通工作技術，熟悉業務詳情，精通工作知識，成爲內行，成爲專家。可是同時，我們既是革命的共產主義者，所處的尤是抗戰和革命的偉大時代，就不能把自己完全閉在象牙之塔裏，『兩耳不聞窗外事，一心只讀聖賢書』，而必須通曉國際國內的一般情況和黨的一般政策。因此，必須結合專家與通人兩種品質而成爲專門家＝共產主義者。

要使我們的幹部都能具有這種品質，當然並不是一件輕易的事情。這需要長期的堅持的耐心的教育和學習。而且這樣的幹部，這樣人材決不能靠學校來培植，因爲學校只是培植人材鍛鍊人材的第一階段，實際工作才是鍛鍊人材最好的學校。正因爲如此，『幹部教育工作，在全部教育工作中的比重，應該是第一位的，而在職幹部教育工作，在全部幹部教育工作中的比重，又應該是第一位的』（中央決定）。在在職幹部的教育中則業務教育和一般政治教育，是一切在職幹部所必需學習的。自然，在文化程度低的幹部應該首先以學習文化掌握知識之鑰爲主，而文化程度與理解較高有學習興趣者同時應兼受理論教育。然而在在職幹部教育中的重點，一切幹部所必受的教育乃是業務教育和政治教育。

中央決議之所以強調這點，尤因爲鑒於我們的幹部的弱點和過去幹部教育的弱點。經過黨的多年教育，我們黨內已經有了一些既有專長復通曉全局的幹部，可是不容諱言，我們幹部之中最大的弊病，還在只有空疏浮泛的淺薄常識，而缺乏對具體事物具體工作的科學知識：甚至滿口標語口號，誇誇其談，而不辨菽麥，不識一物的「革命書生」亦遇到處可以看到，以致當會計的不懂簿記，當法官的不知法律，當教員的不知教授法，這便使得工作遭受很大阻礙和損失。

造成這些嚴重現象的，是過去那種理論與實踐脫節的教育。過去的教育，是學與用兩不相關的。喜歡擺弄空洞的教條，而不願談論具體的事情。甚至以空談政治爲高尙，而以具體業務爲狹隘。

中央所提出的業務教育，正是爲了醫治這種毛病。依照中央的決定，業務教育要把一個工作的環境，法令政策，經驗，歷史，科學知識，都研究明白。這就是「做什麼學什麼」的精神。這是爲了學習，同時也是爲了工作。這樣就把學習與工作眞正打成一片了。這樣就把理論與實際，眞正聯繫起來了。這樣就是用馬列主義的理論，來解決具體工作中的問題了。這個決定的目的，就是要我們的幹部成爲他所幹的那種工作的專家。

可是這還不夠，還需要另一種教育——政治教育。這是從事各種業務的人，都要受的。政治教育分兩部份，一部份是時事，一部份是政策。我們處在大動盪的時代，國際國內的形勢，變化很快。每一個變化，都可能直接間接影響到我們。熟悉時事，熟悉國際國內的情況，就可以在複雜的周圍的形勢中，判別方位發現動向。因此了解時事，研究時事，是每個幹部都不能忽略的。政治教育的另一部份，是黨的一般政策。每個特殊業務，有其特殊的政策。研究與自己業務有關的政策，當然最要緊。一般的政策，不一定和自己的業務，有直接關係，但因爲各個政策，都是一脈相聯，所以懂得了一般的政策，就可對於自己的特殊業務的政策，有更好的把握。中央決定中說『好談一般政治而忽視專門業務的傾向是不對的，但局限於專門業務，而忽視一般政治的傾向，也是不對的』，這個指示，值得我們特別的注意。

中央的決定給我們指出了在職幹部教育的具體的方向和方法。但是，往結合專家與通人的路上發展，是一種很困難的事，是一個很長的很複雜的過程。須要每個幹部都有高度的熱忱和毅力，有不怕困難，克服困難的精神。須要認識學習和工作一樣，都是對革命對黨應盡的義務。在領導機關不懈倡導和每個幹部堅苦努力之下，我們將看到在戰鬥和學習中創造出無數的專門家＝共產主義者的強有力的幹部來。

英國空軍加緊炸法比荷兵工廠

德機往襲英格蘭

【路透社倫敦九日電】空軍公報稱：今日（星期一）午後我方轟炸機隊攻擊巴黎附近波受西之馬特爾德工廠，該工廠係爲德國生產戰爭用品。工廠及停車間被命中。我方另一戰鬥機隊伴隨轟炸機隊襲擊里爾附近科明斯之電力站以及阿布威爾之鐵道修理廠。我方戰鬥機擊落敵戰鬥機兩架。我方轟炸機一架及戰鬥機三架失蹤。

【路透社倫敦九日電】關於巴黎西北十哩波受西之馬特爾德工廠遭轟炸詳情，茲經航空部情報司予以報導。據稱：該工廠之被炸，係星期一下午四時半由高白特所指揮之空軍低空進行。該工廠原屬製造飛機引擎者，唯現今已改爲代德軍趕造卡車，一般相信約爲一日廿輛。直接中的者爲停車場與工廠建築，當時天朗氣清，故駕駛員俱列與發現目標頗爲方便，機關槍手目睹炸彈落處火燄與塵土四起，彼稱法國許多鄉村居民於窗外讚觀，並揮手爲禮。

【路透社倫敦八日電】傳英轟炸機由戰鬥機多架保護出襲法北部之電力廠及火車站云。

【路透社倫敦九日電】航空部公報稱：「昨晚皇家空軍轟炸機曾襲擊荷蘭其他目標，利比時之俄斯坦及里哈佛之船塢均被炸。我空軍並襲擊在荷蘭與法國北部之敵，我轟炸機八架失蹤。」

【合衆社倫敦九日電】八日晚皇家空軍轟炸荷蘭之森，該處克魯伯軍火廠遭受重磅炸彈。

【路透社倫敦九日電】今夜（星期一）敵機於英格蘭東岸數地點侵入。英格蘭東岸和東北皆落有炸彈。我方無傷亡亦無何損失。

【路透社倫敦八日電】英空軍部公報稱：敵機多架今日下午飛至英格蘭南岸未幾逸去。

【路透社馬爾他八日電】今日馬爾他島終日在空襲中。英驅逐機與高射炮部隊對來襲之轟炸機隊猛烈迎擊。昨夜此間發警報九次，居民財產頗受損失。

英軍由仰光撤退
亞歷山大繼胡敦爲英緬軍司令

【新華社延安十日電】在此春季近在眉睫，日寇更大規模冒險正在醞釀之際，連日來日寇對於爪哇與仰光瘋狂進攻，力圖迅速佔領。現爪哇與仰光戰爭將告一段落，同盟軍戰鬥已走入更艱苦的階段。在緬甸前綫上，據路透社電訊，英印軍於七日已自仰光撤退，該城已經徹底破壞。溯自上月底敵渡錫唐河以來，仰光即陷於危急中。本月初，渡河敵軍向勃队與仰光間進攻，七日陷勃队，旋即分爲三路，一路向北，一路向南，進攻仰光，一路向西，圖切斷仰光與普羅梅（在仰光西北一百五十哩）間之大道。攻仰光敵除自勃队南之外，復自瑪打萬渡瑪打萬灣在仰光東南登陸，形成對仰光之包圍。仰光是否失陷，目前尚無確息，據同盟社所傳，敵軍已於八日上午攻入該城。今後敵軍之動向，可能一面自勃队北上進攻緬甸中部（以曼德勒爲目標），另一方面則西進抵達孟加拉灣。在緬甸英印軍已重整陣容，亞歷山大已繼胡敦爲司令盡力阻抑敵軍之攻勢。

在爪哇方面，荷印軍抵抗最後中心之萬隆已爲日軍佔領，泗水軍港亦告失守。敵方盛傳荷印軍九萬業已於九日投降顯係誇張之辭，蓋爪哇島上同盟軍全部兵力不上三師。迄今爲止，爪哇島上在敵酋今村均中將指揮下之日軍共達八師團。在此衆寡懸殊之情形下，同盟軍實難據守。今後大規模之作戰已不可能，荷印軍當於叢林萬山間展開游擊戰。

在澳屬新幾內亞，敵軍已在東北岸薩拉摩登陸，其次一目標可能爲南岸之摩斯勒比港，以期跨海峽侵入澳洲北部。

【路透社倫敦九日電】今日新德里所獲緬甸消息，確實表示英軍在實行破壞一切可資敵用之設施後，業於三月七日由仰光撤退。英國方面消息承認日軍已越過仰光曼德勒大道，並威脅至普羅梅之大道。

【路透社倫敦九日電】據倫敦官方宣稱：印緬事務部獲得緬甸總督報告稱：某些官署和商店於實行最後破壞，即已實行撤退云。

【路透社孟買九日電】據星期一晚緬甸無綫電廣播稱：威脅仰光至北部之重要鐵路交叉點之日軍已爲英「集中之空軍行動」所阻擊。據報稱：英軍已自該交叉點將日軍肅淸。關於緬甸中部之戰鬥尚無新消息接得。

【路透社倫敦九日電】巴亞奇和平彭是緬甸路上之兩個村莊。今天（星期一）仰光公報報導謂：現時之戰況若與過去數日相比較，形勢並不顯著惡化。

【路透社倫敦八日電】日軍在數佔領區內，建築障礙物，此間軍方人士推測，日軍之第二步似擬截斷仰光至普羅梅之公路云。

【新華社延安八日電】據悉：勃队爲緬甸中部之重要據點，防衛仰光之第一綫，計備有澳洲兵印度兵四千餘人，並附有近代之機械化兵器。

【路透社孟買九日電】軍事評論家訊：緬甸方面日軍，現確已越過勃队（庇古）以北之鐵路公路並建立據點，目下日軍正向西進擊中，其目標在對據守勃队與仰光之部隊進行包圍，英軍主力現在何處尚未獲悉，但日軍爲數既衆，並把握制海權，因此陸上海路均能威脅仰光，敵方現派軍隊由海路綫過海灣，由於敵軍在拜林及錫唐河損失重大之故，以致進展遲慢云。

【合衆社倫敦九日電】軍事評論家稱：仰光形勢緊急，焦土政策已在執行中。對日作戰之地點可能不在仰光。評論家拒予說明英軍主力究在勃队（庇古）北面抑在南面。官方公告：亞力山大中將代替胡敦指揮緬軍，自三月五日起實行。

【路透社倫敦九日電】英派繼任胡敦遺職之亞歷山大中將，往昔在敦克爾刻之役，係最後撤退之一人，阿氏曾經與飲勒克，任南路軍總司令，渠係英陸軍將領中年齡最輕者，現年僅五十歲云。

【新華社延安九日電】據東京大本營訊：九日上午十一時三十分，敵發表緬甸方面陸軍最高指揮官爲陸軍中將飯田祥次郎。

【路透社倫敦九日電】據官方消息：由於交通困難，在緬甸服務之官兵幾不可能與本國友人作私人通信，但關於傷亡情形，則有官方報告，否無消息將爲好消息。據最近所發緬甸政府新設司令部之消息稱：彼等均極愉快與健康云。

萬隆泗水相繼淪陷
穆克一行安抵澳洲南部
敵稱爪哇守軍業已投降

【合衆社倫敦九日電】據柏林無綫電訊，爪哇西部全境除若干萬隆周圍小地區外，均已落入日軍之手。萬隆防綫已被突破數點，繼最重要之中心點抗戰後，戰鬥已在近郊進行。泗水亦爲日軍突擊裝甲部隊所佔，荷人準備逃往印度而不往澳洲，因去澳道路威脅太大。目下爪哇全境中尙留在荷軍手中者僅爲南岸之芝拉扎而已，但該港亦繼續遭受威脅中。

【路透社愛德勒德九日電】荷印副總督穆克抵此後宣佈萬隆失陷。渠偕空軍參謀長荷印政務委員會委員與高級軍官數人，即由荷印最後之飛機場離萬隆飛此，該機飛至澳洲大陸未遭射擊。渠接見記者時稱：吾人抵此盡力集合軍力，繼續抵抗。海軍人員脫離者爲數不少，彼等須有人予以組整。余敢斷言，吾人可繼續作戰。萬隆雖已失陷，但吾人民正以所餘之資源繼續奮鬥。爪哇日軍共約有八師團之多，遠較吾人所有者爲多云。

【合衆社坎培拉九日電】荷印副總督穆克一行抵達澳洲東南部之愛德勒德，同行者包括狄爾潑拉和狄爾島因等將軍。衆悉穆克已通知政府謂，荷軍要求投降云云不確。彼來澳之目的係重新組織荷軍進行抵抗云。

【合衆社倫敦九日電】荷蘭政府統帥謂：日本所稱爪哇投降一節，尙未證實。在抵抗絕無可能時，一部份人民降敵雖有「十分可能」；但吾人相信普遍之投降則決無其事。

【路透社倫敦九日電】倫敦之荷蘭政府發出下列之聲明：皇家荷蘭政府嚴格否認敵方所捏造之消息：荷向日本提出休戰條件。當現今所有之交通綫皆操於日手中時，類似此種捏造消息將來恐仍有發生云云。

【路透社倫敦九日電】關於軸心國所傳爪哇停戰協定之消息，荷蘭權威局指出：荷蘭政府與荷印間之交通業已斷絕，因此日本可自由散播此項彼等以爲有用之謠言。荷蘭政府已訓令指揮官戰鬥到底，但在抵抗已無意義之處，則彼等可自由行動，在荷印之荷蘭軍事當局與民政當局，無作停止局部戰爭措置以外之權力。

【路透社倫敦八日電】倫敦權威界人士謂：日方所傳爪哇荷軍業已投降一節，此間未獲確定消息，僅知數日來形勢至爲嚴重，島上英軍曾加入作戰。自投降之消息傳出來後，此間即未獲得英軍致本國陸軍部之報告。

【路透社倫敦九日電】分析家軍事評論：荷蘭政府已抨斥日本向荷印之停戰建議，爪哇方面已無直接電訊，但最後一次之再會電報曾謂：全島抗戰應續進行中。因此戰鬥可能在游擊戰綫中繼續進行。

菲島游擊戰日益廣泛
呂宋中部山地敵遭伏擊

【合衆社可利吉多八日電】菲律濱之游擊戰爭，已見益廣泛展開，尤以山地土著爲甚。在戰爭開始時被打敗躲入山中之一團兵士現又出沒山地間。彼等之人數倍增，其中包括熟悉該處地理之美國礦工，孤立守軍之人員，菲籍警察及土人志願軍。該游擊隊之一部分在呂宋島中部山地阿加因及巴格巴格之間伏擊日軍五百名，斃日軍二百餘名，有若干日軍甚至被逼匿入溪澗。伊伏哥族游擊隊活躍於呂宋北部，在杜格加羅附近襲擊日機場，毀敵機若干架，並破壞機場設備。這批游擊隊最近在阿巴利及地納加羅附近又擊毀日卡車二輛，斃日軍九名。

【路透社華盛頓八日電】陸軍部公報稱，菲律濱方面向巴坦半島阿部溝北移動之日步兵部隊遭我砲隊伏擊，死傷甚重。該部隊聯係運送給養至前方。當敵人前往營乘軍用卡車時，全部約有二千五百人遭我伏擊，結果我軍擊毀卡車一輛，斃敵百餘名云。

敵擬就掠取南洋資源案

【新華社延安九日電】據同盟社電，翼工業組合中央會議協議會、會積極研究掠取南洋資源的方法，幷其名曰：「南方經濟建設對策」，據稱最近已擬就具體方案，七日召開之「南方對策委員會」已決定「南方經濟建設對策」之原案，茲述其要點如下：第一，基本方針：（一）確立所謂「綜合的大東亞經濟建設計劃」，並徹底執行之。確立所謂包括印度、澳洲、新西蘭及其他西南太平洋各地之綜合的業務計劃，並注意所謂北方計劃；（二）被佔領區之政治誘騙工作應與經濟採取並行；（三）應共同的有組織的掠取南洋。第二，掠取的具體辦法：（一）組織綜合的「技術挺進隊」，以便迅速實行掠奪政策；（二）擁絡當地既存的業者，利用中小企業者，恢復經濟；（三）並建造小型木船，改造中國之舢舨使其機托化，迅速恢復被佔領區之造船設備等，以圖增加其越益困難之運輸力。

敵在新幾內亞東北岸登陸
戈登稱澳不能重蹈馬來亞覆轍

【路透社倫敦八日電】據此間所接獲之廣播消息，墨爾鉢當局宣佈：日軍已在新幾內亞東北岸之薩拉摩登陸云。

【合衆社墨爾鉢九日電】日艦隊昨在猛烈炮火及轟炸機戰鬥機之掩護下，護送軍隊在新幾內亞兩重要地點登陸。澳洲軍用飛機當予猛烈轟擊。兩地爲東岸之雷艾港及薩拉摩，距澳洲大陸四百廿五哩。但新幾內亞全境之澳軍已防備日軍若征服該島，即可越島嶼密佈之多里斯海峽而距澳洲在一百哩之內。少數防軍於破壞一切軍事設備以後，已自兩地撤退。澳機曾迅速出動，冒猛烈高射炮火俯衝轟炸日本軍艦及運輸艦，然後安然返防。據空軍部所接獲之報告，澳軍投彈曾直接命中敵艦數艘。

【路透社悉尼九日電】前馬來亞澳軍司令戈登·勃納特稱：「時間寶貴，同盟國自不應浪費時間於相互抱怨馬來亞、新加坡之結果，但同盟國必須領悟兩次失敗之教訓。馬來亞戰役之慘敗，不切實之假想實爲其基本原因之一。最初若干有力人士相信日軍不致進攻馬來亞，當地未全力從事防禦準備，而大部份人均陷於此種假想中。其後若干僅於假想之人士以爲日方僅從進攻若干易於攻擊之地點，彼等遂僅從事防衛新加坡及海上攻擊；當局並相信日方空軍缺乏效能。澳洲必須避免此種假想，必須採取一切防衛措置，以免馬來亞失敗之重演。帝國軍隊進攻日軍時，每次均將敵擊敗，當日方受嚴勢之際，即有動搖之勢，故同盟國軍隊應有攻擊之精神，即全體亦應有之。吾人擁有若干優點，澳洲有使日軍難於施行其深入滲技之叢林區域。設有要者，澳洲必須堅持獲取充分之空軍援助，並必獲得較敵爲優之飛機。余信同盟國苟作戰之方法合宜，則在日軍涉足於澳洲之時同盟國必能將敵擊敗」云云。

【路透社悉尼九日電】澳大利亞人民以極深之憂慮注視爪哇垂死之鬥爭，澳人認識彼等必須效法荷蘭進攻精神之時機已至。悉尼太陽報稱：保衛澳大利亞之戰爭已形開始，在澳大利亞海洋未來鬥爭中，最後勝利之因素有二：即同盟國之援助（尤其美國之援助），澳大利亞自身之決心及堅忍能力。該報續稱：「吾人如欲轉變成爲行動者，厥爲進攻及有經驗之領導」。

【路透社惠靈頓九日電】新西蘭總理福萊塞今晚（星期一）廣播謂：「過去數週內所討論的一切，皆富有重要的意義」。關於英國與美國的合作，彼謂：「現已擬就的計劃，不僅包括防衛行動，而且有開始向敵人進攻的行動。吾人有英美援助，吾人將能堅守新西蘭。若敵人來侵，我等將予以擊退。新西蘭和澳洲的年青民主政治，是南太平洋民主力量的最後堡壘，若保持此堡壘，將來即可收復於專制蹂躪下的民主土地」。

【新華社延安九日電】坎培拉訊，新西蘭政府號召全國十七歲至廿八歲已婚之男子，自三月廿五日起從事軍事服役，並於最近將頒佈招募更多新兵之法令。

挪威近況
反德反吉斯林的運動日益高漲

【莫斯科航訊】去年一月七日，斯大林在紅場向紅軍致辭稱，在德國征服者鐵絆下的歐洲各個被奴役的民族，都認定紅軍是他們的解放者。兩個多月過去了，事實已經完全淸晰明白地證實了這些話的深遂的眞理。紅軍勝利的前進，正在希特勒壓迫下的各民族中喚醒起淸新的希望。他們正在鬥爭中加強他們的團結，增殖他們的活動，並且正在喚起吉斯林集團中的悲觀情緒和驚惶失措。這種情形，從最近激來，在挪威報紙上的消息所反映事之實可以看出。瑞典達更斯·尼赫特耳報爲文稱：「悲觀情緒正在挪威民族聯盟（Nationel Somlunz）中流行增漲着」。此後不久，吉斯林發出警告演說：「困難的戰爭尙在眼前」。據報告指陳德國佔領軍當局，一再延緩授權民族聯盟。他們之所以遲緩，從瑞典東戈特蘭民報中可以明白看出：「無需用新證據來說明，德國利用民族聯盟來爭取挪威人就範新秩序的政策，已經在西方鄰國中遭受到眞正的大失敗。挪威民衆正在進行着沉靜的，但是有效的抵抗（挪威民衆本身在精神上並未破產，而是毅然不屈地面向風暴站立着），結束還一運動尙無希望，只有在依照彼等民族背境，具有完全自由意志之下，挪威民衆在自己家園再作主人的時候，這運動才會結束。」

民族聯盟之悽遭失敗，在吉斯林的弗理特民報著論中，指出得或者算再好不過的了，該報堅決要求採行更多的緊急步驟和激烈的法律來對付挪威愛國志士。該報續文稱：「對害民族聯盟份子加以懲罰尙爲不够。對更多的私人謀殺，亦應給以嚴酷方法的懲治。任何使民族聯盟份子生活不愉快，甚至受不住的企圖以及因此而阻撓該黨徵求黨員的，都應予以處罰，有好多情形，雖屬重罪，因爲缺乏證據的原因，就沒有法子處分他們，於是發生了這樣的問題：絕對性的法規是否應該刪除」。爲了要催會挪威賣國賊的這種若狂的恐懼，人們應當知道，在若干地方，民族聯盟信徒是在警察保護之下來避免民衆對付他們。即使在互相聯系的，新近建立的，樹立來影響和領導工人大衆走入邪途的組織中，吉斯林們也發現他們無力對抗工人份子的堅強的意志。最近職工會和農民組織中所發生的事，就使此事實暴露。例如有幾個職工就舉行了它們的年會及選舉職員。這些選舉帶給吉斯林們以更大的驚異。吉斯林們向工聯聯合會挑戰，並對工聯發出警告；除卻現存的領導機關不能行使職權的情形以外，不准選舉新職員。

尤有進者，就每種情形而論，都必須從工聯聯合會方面得到特別允許才行。但是工人們對德國佔領軍當局的這些工具都毫無信仰，雖然受到無數訓令警告，他們繼續將在他們工廠內保衛日常利益的權力抓在自己手中，瑞典達更斯·尼赫特耳報對此方面評謂：「工廠團體的民族聯盟對當局作了這樣一個佈置，即是只有此新吉斯林的團體，總能和佔領軍當局進行談判。最近時期中，成千成萬的爲德人作工的工人，都捲入到工資和其他糾紛當中去了。挪威工人選舉代表到德國當局去爲他們的理由申辯，但是後者宣稱：他們將來只和工廠團體的民族聯盟代表們進行交涉」。很明顯的，佔領軍當局對此次運動之驚震，並不亞於吉斯林們對此次運動之驚震。在吉斯林們領導之下，結果挪威軍事生產也大大受到妨害。德國的走狗在農民中的地位也不見得好些。對挪威局勢當有靈通消息的瑞典達更斯·尼赫特耳報寫着：「挪威農民反抗新秩序」，還附加着：「儘管當局盡量在努力着，挪威農民之不安情況仍然籠照全國。協調一致的農民團體，實際上已停止存在。逮捕其領袖，而代以順應新秩序的領導，使廣大農民更加深刻的仇恨。」

保留在農民團體中的少數吉斯林信徒，正處於全國農民範圍的敵視中。挪威農民聯盟領袖最近向一切農民團體發出通知，略稱：「現在要採取盡責攻擊，以趕逐民族聯盟信徒們於工聯之外，並且取消他們在會議中的職位。如果此種企圖奏效時，此事，將是我國國社黨的新秩序的最好方法」。自然此種說話方式，正是怕惹衆反抗的恐懼心理的明證，而其結果，只能使農民掀起更對國社黨的新秩序的反抗。民衆中佔大多數的工農階層的情形如此，在其他階層如知識份子及手工業者中，亦復如此。在他們反對吉斯林及其主人們的鬥爭中，各階層的挪威人民的機警和他們鬥爭的智巧，就是如此。這就是各個活動領域的挪威人民今天所進行的戰鬥。它的艱苦的鬥爭，正使它蒙受到許多的犧牲。它更進一步的發展，無疑的將是全民族的反抗德國壓迫者的人民戰爭。情形之緊張，可從瑞典報中見到。報上說當英國和挪威進行戰爭反對伐亞哥時，在挪威西部有盛大的示威運動，游行示威是在民族聯盟建築物外面舉行的，並且不得不用挪威的衛隊來對付游行示威。德國佔領軍的軍隊也衝出來救援吉斯林們，以便保護他們，不致受得反對者的酷遇。

德國法西斯的毫無人性的壓迫方式，利用種種放肆狂妄的執行人值死刑的恐怖辦法，殘其最大力量以使英勇的挪威人民歸服。這個恐怖辦法今天已經採取這樣一種形式，即使不是吉斯林親德份子的挪威人，都會被煽動而受到恐怖和憤怒。據達更斯·尼赫特耳報載稱，如監在奧斯陸地區，幾個忠誠於佔領當局的統治，并且無論如何不致被人懷疑有反德活動的挪威人，都向德當局埋怨警察審訊挪威民衆的方式。他們指出，在許多場合，人們都必須予以治療，或者乃至於必須送進醫院。警察隊收到對集中營裏的種種虐待事件不平控訴，但是它卻一點也沒有去消滅它。醫藥方面也提出控告。在奧斯陸，一個在監獄裏，人們都擠在小小的屋子裏。醫近民族聯盟的有名的醫生，激烈的揭發了虐待犯人的事。一般國際局勢的發展以及在挪威國內事態的發展，不再允許德人用此類方法來破壞挪威人民的活動和意志了。一月十三日巴斯勒民族報，關於國際事件在挪威的影響文中稱：『美國參戰，俄國戰場上的變化，及英國在挪威海面的轟炸，都已經刺激起了反吉斯林的運動。整批逮捕發生了，在反抗分外強烈的地方，建立起了十個集中營。但是事實證明這不會破壞對統治政體的抵抗的』。季米特洛夫同志的名句，說法西斯是一種罪惡的力量，但並不是強有力的力量，也每天都在挪威用更多的證據證實着它的正確性。

魏南哈特返美

【新華社延安八日電】路透社紐約訊，美駐英大使魏南哈特，八日返抵此間，旋即乘車入京，進謁羅斯福總統。

【路透社紐約九日電】今日抵此之飛剪號機，乘客中有美駐英大使魏南及西南太平洋同盟國海軍總司令哈特兩氏，均拒絕評論抗戰問題，僅作懷悟之論。哈特稱余不能將任何好消息奉告諸君。余即將向海長提出報告。

每天一億元
美國戰費

【中央社華盛頓七日電】戰時生產局宣佈二月份美國軍火費用平均每日消耗九千七百萬美金，此數較諸一月份平均費用約增百分之十七。三月份每日戰費將超出一萬萬美金，全月將達卅萬萬美金。據此間觀察家表示，此種日漸增高之費用可使羅斯福總統所需四萬五千輛坦克，二萬幾高射砲，八萬商船之目標，將提前實現。

【路透社紐約九日電】設於美國之英國戰時救濟會，送回英國之現款和供應品，共值一千萬元以上。供應品有百分之九十七以上已安全到達目的地。上項之數目字由救濟會之首次年報——一九四〇年十二月一日至一九四一年十一月三十日——摘錄而來的會計年度的收入，在現款方面共達一千二百五十四萬四千五百五十六元。該報告估計在英國內，有兒童三百萬，成年人二百萬急需衣服的贈助，蓋彼等無力自行購買。美國富源甚爲充實，希多予以贈助云。

【合衆社華盛頓八日電】國際公路委員會之兩名美國委員，對於美國阿拉斯加公路選擇向東之方向加以反對，主張向西築路可以更快完成。因其可靠近供應中心及交通運輸路綫。彼等並謂航空母艦上之飛機欲出海上襲擊該路並非易事，蓋氣候極惡劣，且有一狹窄海峽阻礙航空母艦之行動。

倫敦自由法人 談佐藤任務

【路透社倫敦七日電】倫敦自由法國人士謂：佐藤被任命爲莫斯科大使，仍與日本背信進攻珍珠港之前來栖被派往華盛頓類似。衆信佐藤之任命，乃首先由柏林方面對日本壓力，要求日本今春打開西伯利亞新戰綫。其次，一九三七年時，佐藤因明白表示不同意反共產國際協定而被東京去職。佐藤之過去歷史表示此次任命，顯係企圖麻痺蘇聯之警惕心以便進行奇襲云。

泰行政會任命 森格拉組新閣

【中央社重慶八日電】據東京廣播曼谷訊，泰國內閣總辭職後，行政會已命森格拉組織新閣，在新閣成立前，曾由森氏以總理名義行使職權，宣傳部公報稱：此次內閣總辭職，爲應付時局之需要措施。

進攻中的空軍
——彼特羅夫——

【新華社莫斯科二月廿三日電】空軍中將彼特羅夫在紅星報上發表題爲「進攻中的空軍」一文，敘述蘇維埃空軍由敵人手中爭取空中主動權的努力。在論及打擊敵人飛機場，爲奪取主動權之有効辦法之一時，彼特羅夫舉出在蘇聯英雄格拉莫夫領導下光輝作戰的一個例子。彼在五次襲擊敵人機場中，毀敵運輸機十六架，戰鬥機四十架。當蘇維埃航空員發現敵容克五十二號運輸機集中於戰區中一個大機場，作爲運輸後備軍的運輸站時，一小時內即開始襲擊。彼等出現於敵人機場上空時，正當自德國來之運輸機剛剛降落。在此次空襲中敵機七架失去作用。第二日再次襲擊，敵機被焚及毀壞者數達十六架。敵人因此被迫放棄此根據地。雖然，襲擊敵人之飛機場，是很重要而且獲得了很多勝利；但彼特羅夫強調：欲從空中麻痺敵人，就必須使敵人戰鬥機蒙受損害。彼繼續指出，由於空中偵察戰術地不停地進行，因此停有十架飛機之德國大飛機場被發現。不管有各種困難——機場在空中及地面均有強力防衛——蘇聯英雄格拉莫夫空軍部隊繼續三次在高空作有效的進攻。法西斯依次損失二十、十四、十五架飛機。此外蘇維埃空軍還在陸戰區域上空獲得優勢。蘇維埃空中偵察不疲倦的進行，每當發覺敵人於知道蘇維埃陸軍主要進攻方向後，開始集中後備軍於蘇維埃軍正前進之交通綫上，企圖阻止紅軍前進時，蘇維埃空軍日以繼夜行動，轟炸鐵路綫、幾個特別重要的交通樞紐以及被選擇好的陣綫。對這些目標幾次有效打擊的結果，使敵人後備軍運輸中斷，鐵路運輸削弱。論及蘇維埃空軍於執行突破敵人供應區域之任務時，彼特羅夫追憶斯大林所給之指示：「爲擊潰敵人，必須日以繼夜一次又一次的給以打擊，不讓其休息，破壞其支撐點，剝奪其調動後備軍之機會，一切工作必須密切配合陸軍進行」。並謂，蘇維埃航空員在實際工作中，正執行這些任務。

戰時蘇聯

莫斯科至頓尼茲 鐵道完全修復

【塔斯社莫斯科八日電】塔斯社訪員從交通人民委員會方面獲悉：德軍於撤退時所破壞之數百公里鐵路，數十處車站、停車場及鋼橋現已修復，並可通車。修道工人隊，於前進之紅軍後面跟進，並迅速修復各綫。在數週之內，即將異常重要之莫斯科至頓尼茲流域的鐵道完全修復。由於後方鐵路工人時常利用其閒餘之時間生產數萬備用之火車頭及列車，以及大量之通訊器材等，因之於修復鐵道之工程中，工作進行異常順利。

蘇政府計劃恢復 聖約瑟寺院被毀

【塔斯社莫斯科七日電】女作家里奇特自莫斯科前綫視察歸來謂：我們視察了沃洛高拉木斯克的聖約瑟寺院。此寺院有三所大教堂及鐘塔七座。此寺院建築於一四八四年。一九一九年此寺院改爲兒童庭園，兒童醫院，兒童小學，和其他建築物。有一建築物，作爲一古書陳列館，內有許多非常珍貴的原稿。德軍退卻時，企圖將此寺院付之一炬。我軍聞此訊後即猛向敵人進攻，消滅了敵人，拯救了此有歷史意義的大寺院。雖然如此，但此寺院之損失亦不算小。所有之窗戶皆被法西斯匪軍拆毀。雪堆，寒風呼嘯於教堂之內。拋擲於屋角。德軍所居之建築物內，遍地皆是亂物和屎尿。陳列館之書籍原稿，古磁之碎片，狼藉於地。德軍用卡車將地毯，彫刻物和其他藝術品搶劫而去。有很大的一部分珍貴書籍被焚毀了。存於陳列館內之俄國古代年鑑，有一部份亦被毀壞。現政府已任命歷史家，古物學家和建築家組織委員會，草擬恢復聖約瑟寺院的計劃，而此計劃正在實施中。

收復區煤坑 巴重新生產

【塔斯社莫斯科九日電】蘇聯煤炭工業人民委員會接見塔斯社記者時稱：由德軍手中解放出之頓河及莫斯科區之煤坑，已有十六處完全修復。此等煤坑之生產，現已重新開始。煤炭產量正不斷增高。

印度勒克瑙地方 開「蘇聯之友」會

【塔斯社倫敦十日電】印度勒克瑙地方舉行「蘇聯之友」會。各發言人咸指出蘇聯在反法西斯戰爭中異常重要之地位，大會並通過決議向蘇聯人民表示同情，祝彼等抵抗法西斯戰爭中獲得勝利。

【路透社紐約八日電】據印度廣播稱：現德拉斯政府業已批准大宗款項作爲開掘沿海一帶防禦戰壕之用。又據云：目前已有若干戰壕業經竣工，另有若干尙在開掘中。

【路透社澳文孫特（英屬西印度）九日電】星期六中午有南非鐵甲肝油工廠之輪船一艘尤星瓦勒得號，在澳文孫特西北之二十六英里處遭敵之魚雷襲擊云。

張浩同志昨晨安葬

延安各界代表萬餘人同聲哀悼

毛主席及中央各同志親臨執紼

【本報訊】三月九日——張浩同志的殯期，在中央黨校門前廣場上，充滿了肅穆悽切的氣氛，萬餘送葬者，列隊肅立在靈台前，花圈輓聯，遍懸會場四周。簽到處人羣擁擠，喪禮登記處堆集着許多花圈輓聯。靈台前第一排櫈子上，坐着毛主席及中央各位同志。在毛主席和中央各同志輪流護靈之後，祭禮開始了。主祭任弼時同志獻上花圈，哀樂奏起，哀思繚繞全場。

無數顆悲哀的心，
傾洒着滿懷的血淚。
你的英名，是支光亮的火把，
照耀着他們前進，
請安息吧！請安息吧！

輓歌像一支悲哀的箭，刺入每個人的心底，李克農同志以悲愴的聲調讀了祭文。康生同志沉痛的報告着張浩同志的生平事略：他是紡織工人出身，革命二十年，飽嘗艱辛。他的歷史是紡織工人的光榮，是中國優秀兒女的模範。康生同志號召大家向張浩同志學習。第一，學習他對敵人英勇不屈的精神。他生前足跡遍中國，三次負傷兩次被捕，在敵人刺刀的前面，不改布爾塞維克的本色。第二，學習他對羣衆的密切聯系，當他在工人中工作時，工人們都稱他是『自己的人』。他到處給工人們以信心，使他們不怕一切奮勇向前。第三，學習他在黨內正派的作風，他服從組織，愛護同志，從善如流，嫉惡如仇。康生同志聲音哽咽了，淚潤從兩頰下流，透過眼鏡下放射着清瑩的閃光，全場多少人在低聲咽泣，揮拭着淚水。老海員工人朱寶庭同志代表中央職工委，謝覺哉同志代表邊區政府與邊區二百萬人民，高長久同志代表邊區幾萬工人相繼致詞。最後由張浩同志家屬致答詞，次子林漢雄揮淚告訴大家：『努力學習，準備將來好好工作，繼續爸爸尚未完成的事業，這樣才能對得住黨，對得住死去的爸爸……』祭禮結束，工人，學生，士兵，商人，羣衆，送葬者紛紛前往搶執花圈、輓聯，蒼蒼的老者與幼小的兒童，一個斷腿的殘廢同志，支着拐杖，搶走幾步，拿到一幅輓聯後，又默然退回到自己的行列中去。

靈柩裝上白布帷的靈車，送葬者迅速結成了漫長的行列，毛主席，朱總司令及各中央委員親爲執紼。騎兵隊，手槍隊，樂隊，花圈輓聯隊，一面鮮豔的黨旗後面，是張浩同志的遺像。以後執紼人，靈車，送葬者，萬餘人的行列，在悲壯的樂聲中徐徐向墓地前進。

沿途觀衆如山，途爲之塞，聽不到一點歌聲，笑話，延安已沉入無聲的悲哀中。

抵達山下，距墓地仍有一段高陡的山路，人們抬着靈柩，爬上山巔，毛主席，朱總司令，任弼時等同志親自抬棺而行，徐特立同志亦脫去棉衣，揮汗上前，置棺於肩，蒼白的鬢髮上閃動着晶瑩的汗珠，脫落了牙齒的口中在吃力的喘氣，見者深爲感動。

隊伍齊集山巔，靈柩送入墓穴，晉樂又起，萬人恭立墓前，靜默致哀，最後行奠土禮，中央諸同志及各界代表奠土入穴，一堆黃土，掩蓋了一位革命戰士的軀骸，死者光榮的歷史與英勇奮鬥的精神，將永存人間。

白螺磯竄犯敵敗退

皖中我擭壽縣城關

【中央社常德八日電】由白螺磯、渡家河竄犯之敵，已被我軍擊退。

【中央社重慶九日電】軍息：（一）皖北我軍某部，於上月廿五日襲擊壽縣北關，頗有斬獲，並將通田家庵敵通信設備破壞。（二）我軍一部，於二日晚襲擊當陽以東之敵，斃傷敵百餘，並鹵獲步槍多枝。（三）沔陽方面，敵一部於八日向施家港（沔陽南）進犯，被我軍擊退，斃傷敵百餘。（四）我軍某部於上月廿六日向大塘尾（從化南）之敵襲擊，斃傷敵二百餘，鹵獲甚多。（五）南昌東北我軍某部，於上月廿六日晨向樸鶖口之敵進擊，斃敵頗多。

邊區行政工作中的兩種障碍

涅夫

新民主主義建設在陝甘寧邊區，是一種把現有的民主更加擴大的工作。這種工作在全國範圍內還是嶄新的。總結老邊區的經驗，供大家參考，是有意義的。

這裏，一般工作的開展是順利的，但也不是一點困難與障礙都沒有。障礙的主要的有兩種：第一是「層層攤派」，第二是幹部互相包庇。任何好的指示或號召，遇到它們，便有雞蛋碰石頭的危險。

第一種障礙——「層層攤派」，即人民之間分成一、二、三、四、五、六、七、八、九層不等，按「頭層」最多負担，以下各層依次累減的分派對公負担的辦法。這本是舊社會的產物，富人轉嫁負擔予窮人的做法。

頭一個「層層攤派」的辦法，是舊社會富有者的工具，它表現在邊區的新地區如鄜縣綏德等處。鄜縣鄉間還保留有九級「層層」，窮人都難逃掉負担。去年征糧工作時，雖提出打破「層層」的口號，但在公糧入倉時期，據我們在該縣三區二鄉一行政村下立石自然村的調查，還是按過去十三個甲攤派的。該區一鄉的楊鐵匠家裏不過三畝地出公糧三斗，而其他有一百畝左右田的人家不過出八九石糧，這種地區的「層層」攤派辦法顯然是被舊社會的富有者所利用的。在這種地區對公負担人中數與全人口的比率超過百分之八十以上，並不一定是公平合理。

綏德「層層攤派」的層次，原來也有六層到七層，在何紹南出走後減至四層到五層。貧農以下的窮人才免了負担。可是層次的規定一般還同於舊社會，並且照例，區與區、鄉與鄉、村與村之間都有「層層」的分別，每級「層層」都有硬軟之差，「硬層層」比「軟層層」稍爲多負担一點。在這種地區負担之不公不僅存在於窮富之間，同樣也存在於富有者相互之間；因爲區鄉村間都有「層層」的規定，某富農在一鄉是「頭層層」。而在另一鄉可能變爲「二層層」，於是同一家產生的甲乙二人；因要居住地區的不同，在對公負担上常有很大的懸殊。例如該縣田莊聯保第四鄉的地主郝某，在前年春到去年春的一年間，對公負担爲九百五十九元五角，而該聯保第五鄉的富農馬某在同一年間的對公負担是一千二百九十八元，比之當地著名的地主老財郝某反而多負担了三百三十八元五角。

第二個「層層攤派」的辦法是老幹部新發戶的工具，是我們老邊區鄉村級幹部的工作方式。它隱藏在鄉村級幹部會議裏，在行政村以上，已經變成無形的東西，不容易被人看出。

老邊區的「層層」規定，數年來雖經過一些變動，但一般還是以舊時代的成份爲依據的。土地革命當時的地主富農，田地已經被分配了，近幾年依靠邊區合理的經濟政策才復昇爲中農富農，而關於他對公負担的計算，還按照舊「層層」的辦法攤派，顯然是不公平的。但是掌握「層層攤派」大權的人，一般是出身於土地革命的老幹部，他們有的已經變成了新發戶。如果認眞按照調查統計來分担對公負担，那於他們是不利的。所以他們堅守舊「層層」的陣地而不放。比如去年征糧工作時，甘泉三區二鄉也曾提出打破「層層」的口號，由征糧委員會規定正面與側面調查的計劃，分工給鄉村級幹部去進行。可是實際上是怎樣做的呢？除了一次粗枝大葉的正面調查，聊以應付而後，村幹部會議（在征糧工作時改稱『征糧小組』）便代替了「麻達」（麻煩）的側面調查。這種村幹部會議，老百姓聞而生畏，呼之爲「祕密會議」；而村民對公負担的數目字之算出與決定的大權，實際上就操縱在這個基層的幹部會議的手中。「祕密會」關後，老百姓根據自己的經驗，知道一切都已「計劃」（決定）好了，在村民大會上便不多「言傳」（說話），認爲多「言傳」了反而於自己不利。幹部既沒有眞正調查的數目字，那末究竟是根據什麼來決定村民對公負担的數目字呢？唯一的辦法仍是根據估計。而估計的依據則有兩種：一是經濟現狀。二是工作經驗。認眞按照每家的經濟現狀來估計，於幹部自已也是不利的，所以他們便採用工作經驗作爲估計的主要依據。他們的所謂經驗，就是逐年遺歷下來的「層層攤派」的數字，用過去按「層層攤派」的數字與本年負担的數字來比較。比如本年全村負担公糧二十石，去年負担十五石，那末去年負担一石的「頭層層」，今年就該負担一石二斗五升。這樣一年比一年相比，根源還是「層層攤派」。在老邊區，「層層攤派」已經成爲鄉村級幹部的不變的概念與純熟的經驗，任何負担動員工作一來，用這個老經驗一化開，很快的就「基本上完成任務」。至於公平不公平，那是另一回事。然而老百姓是慣於看是非，慣於以公平合理爲測驗民主的試金石的。如果與他切身有關的對公負担，不能做到相當的公平合理，那他對於民主建設是不會感到興趣的。因此我們說，這種「層層攤派」的辦法。是民主建設的障礙。

第一個「層層攤派」爲舊社會富有者所利用。又二個「層層攤派」爲老幹部新發戶所利用。這點恰巧與新民主主義之不分貧富，公平負担的原則相反。按照合理負担的累進規定，地主富有者多負担，貧窮者少負担，而「層層攤派」的辦法，都是右傾，都是偏袒富有者的工作方式。第一個「層層攤派」的辦法是以公開的鄉長村長聯席會議（如去年綏德田莊聯保分攤公糧負担），及公開的「大參議員」會議（如去年，鄜縣太樂區二鄉分攤公糧公草數字）進行的。而第二個「層層攤派」的辦法則是由「祕密會議」（鄉村級幹部會議）進行的。這種公開的或祕密的工作方式，基本上都是用舊的已經過去的情勢，支配新的正在生長與變動中的情勢，用舊的人心統治新的人心的不民主不合理的現象。

民主建設的第二種障礙，即幹部的互相包庇。某些幹部在民間逞強作霸，造成人民對政府的離心傾向。這種現象在我們邊區雖不甚多，但也不乏其例。比如甘泉三區二鄉的「大幹部」高某強佔公地，寧任荒蕪，不讓外來沒地種的移民耕種，去年他少出了公糧，還大吹大擂引足以爲光榮。這樣的幹部經人民一再的告發，而該鄉其他的「大幹部」，特別是正鄉長還一再的庇護他，稱贊他有本領，不樂意區委會對高某的嚴厲處分。高某確是該鄉幹部中比較有能力的一個，但是他所作所爲，如「打游擊」，販賣白洋等等的非法事情，也實在太多了。有些不法行爲，連正鄉長也認爲是事實，可是仍爲高某庇護，原因何在？道理就在於高某有能力，會說話，老百姓怕他，有他在，其他的「大幹部」少出了公糧沒人敢「言傳」，誰「言傳了」誰就難免受到打擊。他們相互包庇的「好處」，連鄉長的親戚也大受其益（少出負担）。因此，有這樣的人在沒有人敢說公道話。民主無法發揚，本來只是人民間之公平與不公平的問題，就變爲政府待人民公平與不公平的問題了，我們說幹部互相包庇是民主建設的障礙，原因就在於阻礙着人民對政府政策的認識與信心。

在老邊區，像高某這樣的「土老虎」，遲早是會受到人民制裁的，他現在已經受到上面的嚴厲處分了。

「層層攤派」與幹部互相包庇的來源，同是私有社會的利己主義，它們相互爲用，壓制着公平不能抬頭，合理不能徹底實現，因之民主也不能大大的發揚。它們是新民主主義的死對頭，要消滅它們，須從確定調查統計與正規的稅收制度，及嚴正風紀與建立深入的工作檢查制度着手。

第一種方法，實行調查統計，把社會的人力、物力、財力、畜力嚴格的組織起來，確定正規的農業累進稅，然後再把經常性的調查統計工作制度建立起來，用以保證累進的稅收工作，及其他負担動員工作做的公平合理。就是說，用調查統計的數目字作爲分攤對公負担數目字的根據，消滅「層層攤派」的舊經驗與舊工作方式，代之以經常性的調查統計工作制度。

第二種方法，即嚴正風紀，應先從嚴格執行公務人員的獎懲制度開始。遇有幹部互相包庇的事情必須嚴格執行懲罰條例。不然，縱令有調查統計與正規的稅收制度，在執行時也難免另一種層層攤派的毛病，與不同方式的互相包庇的現象發生。

嚴正風紀須要有深入的檢查工作制度配合。如果根本沒有工作檢查制度，或有而執行不力，那末上級不僅對下級的工作無法評價，就連下級人員「受了私情」，也無從發覺，待到人民來告發，民主建設工作必然是已經受到了損失。

深入的檢查工作，是防止幹部互相包庇，消滅「層層攤派」作法的有力的武器。我們須要舉起這個武器，消滅攤派與包庇這兩種障礙。

，獲軍用品甚多。

【中央社皖南某地八日電】竄至韶家匯以南大小部山之敵，經我狙擊死傷甚衆。五日夜我某部於拂曉前即發動攻擊，敵不支狼狽退去，我奪獲軍用品甚多云。

【中央社皖南某地八日電】由韶家匯南犯之敵，經我痛擊潰退。七日敵一部進犯我五針店，經我襲擊向原路退去。

【中央社皖南某地九日電】我軍某部四日夜向某地之敵襲擊，一舉攻入陣內，斬獲頗衆。五日晨敵增援在飛機與大炮掩護下向我猛撲，激戰至晚，敵一部竄至太郎山一綫，我軍英勇阻擊，敵傷亡甚重，刻仍在該綫對戰中云。

【中央社興集八日電】鄉寧以南西坡、土地廟一帶敵一部，連日分向于東嶺，于家坡、胡家溝、王家溝地區竄擾，經我軍分頭迎擊，當即回竄。

司徒美堂抵渝

【中央社重慶九日電】旅美華僑領袖司徒美堂，自港脫險，道經粵桂，於九日自桂林飛抵渝，往機場歡迎者有中樞要員多人，司徒氏將於日內晉謁林主席暨蔣委員長。

敵糾集重兵圖大舉「掃蕩」

魯中魯西寇燄頓張

晉東南民兵奮戰制敵死命

【新華社延安十日電】敵對華北各地之「掃蕩」，日趨積極。竄犯晉東南及晉西北之敵，經我大軍阻擊，攻勢已疲，目前各綫正在激戰中。而敵日前運集青島、海州等地之待機部隊，亦紛紛西運返回華北各據點。據悉，敵在魯中、魯西等地，大舉增兵，有「掃蕩」沂蒙地區及冀魯豫邊區之企圖。冀中、晉察冀之敵亦有增加。此種情況，顯係敵發動北進前之準備動作。我軍早洞悉此種陰謀，已嚴陣以待，準備予以迎頭痛擊云。

【新華社魯南八日電】五日敵由朱滿增青駝寺敵二千餘，由臨海路增臨沂千餘人，沂水、莒縣連日都有敵增加，據以上情形，敵有向蒙沂區大舉掃蕩企圖，我軍民均以備戰就緒，嚴密注視各路敵之行動云。

【新華社冀魯豫八日電】金鄉、鉅野、魚台、單縣等據點之敵，集中三千餘人附汽車七十餘輛，三日晨向我鉅南某分區掃蕩，首以合擊蘇集、滿集爲目標，企圖圍殲我軍某部，我軍當即以神速動作，向掃蕩之敵反撲，斃敵百餘，現敵在鉅野西北張鳳集、楚寨集一帶進行反復襲擾，我軍向敵猛烈進擊中。又訊，敵於考城增敵汽車六十餘輛，坦克十餘輛。陽穀、聊城等地敵，亦有增加，似有大舉掃蕩我冀魯豫邊區模樣，我軍民正嚴陣以待中。

【新華社冀中八日電】上月初敵向我某分區正定無極進攻，在該區進行集中兵力。以鄗部爲中心週圍建立據點，挖溝修路，企圖大事分割我根據地，並以少數兵力每日向外擾亂，到處屠殺，以鎮我人民抗日情緒。我邊區子弟兵與各地民兵，爲反對敵此種陰謀，積極向敵出擊，並大舉破路，總計一月來斃敵千餘人以上，刻仍在戰鬥中。

【新華社晉東南八日電】敵人掃蕩太行區，已遭我軍民兵抗擊所粉碎，在全區反掃蕩的數百次戰鬥中，各地民兵均獲巨大的成績，成爲敵寇重大負担，僅三分區一地，據不完全統計，共作戰百次，擊毀汽車多輛，斃敵二百餘人，生俘日兵二名，繳獲長短槍數十支，保衛自己的村莊和家鄉。又遼縣某村敵人燒殺隊卅餘人向四野搜山，大肆挖掘之際，在神槍手劉二堂領導之下，民兵隊即奮勇沖殺，將敵燒殺隊全部消滅。

閩陝舉行行政會議

【中央社永安八日電】閩省行政會議一日揭幕，二日起共開大會七次，昨日結束，計共收會員提案七百餘件，合併通過約百餘案，末由劉主席講話，發表宣言，今晨舉行閉幕典禮。

【中央社西安九日電】（遲到）陝省行政會議自一日開幕，迄今一週，共開大會五次，討論推行新縣制，建立地方自治基礎等提案七百餘件，於七日下午二時閉幕。

中樞擬令各省每週舉行經濟會議

其性質與政院經濟會議相同

【本報重慶訊】據悉，中樞當局以各省地方經濟，亟待加速推進，而過去以機構系統欠分明，權責不集中，致努力未能發揮，擬令各省府於每週舉行省府會議之外，特別舉行經濟會議一次，其性質同於中央之行政院經濟會議，各該省關係機關首長均一致參加，並擬於省府秘書處之下，設經濟室，負召集主持之責，此外並擬於可能範圍內，調整各縣之經濟機構，對各縣之平價、取締囤積管制等工作之加強尤所重視云。

【本報重慶訊】此間人士談稱：太平洋戰爭爆發後，對於吾國戰時經濟最主要之影響有四：一爲海洋交通不便，滇緬路綫隨時有切斷之虞，對於外來物資，難免不發生恐慌；一爲上海香港次第淪於敵手，留存滬港之鈔與銀行資金，難免不爲敵利用；一爲港滬外匯管理工作停頓後，法幣問題全在維持對內購買力，而不在平準對外匯率；一爲國家預算激增，物資短缺。財政金融界對於上項問題之處理對策，正在商榷中。

又訊：太平洋戰局日緊，當局爲防止輸入之困難，謀平抑物價起見，考慮鼓勵大量輸入辦法，以前頒佈之有關限制條例法規，均將斟酌情形加以修正，此後除奢侈品外，將不限國別，凡爲我後方所需物資及日用必需品，均可無限制盡量輸入以裕來源云。

【本報重慶訊】自香港淪陷，緬甸告急，我國汽油來源更見減少，聞當局已於三月一日起從嚴取締汽油消費，對於公私汽油一律從嚴管制，陪都並有節約汽油運動之發起，以『一滴汽油一滴血』等標語勸告各界節約。又悉，我國電力自來供不應求，戰前除我國自設四百餘家電廠外，尚有十家外國電廠，尚可勉強維持，近來電力日感不足，而另一方面電力浪費亦頗嚴重，如商店廣告亦多裝置電燈，聞輿論咸望經濟部電力主管機關設法予以嚴格管理。

【本報重慶訊】大後方物資困頓與不足日趨嚴重，而我國特產對外運銷亦大受障礙，是以若干報紙主張當局轉變生產方針。此間國民公報二月十日社論，要求經濟當局第一，以量入爲出的原則，用到今後的生產消費關係上去，譬如棉紗（洋紗）生產不足，應該盡量提倡土紗生產以使產銷平衡；第二，加強日用必需品之生產管理，從衣食住行最主要的生產基礎，必需品實行計劃生產；第三，必要限制不必要的生產及工程。該報結尾謂：『目前爲我國戰時經濟一最大轉捩點，甚望政府當局深思熟慮』云。

內部視察各地禁政

【本報重慶訊】中樞禁政行施以還，烟毒仍未清除，頃內政部爲考察各省禁政，以期根除烟害，經行政院核准組織禁煙視察團。第一團視察川、康、滇、黔，團長邱鴻鈞；第二團，視察陝、甘、豫、寧、綏，團長路錫祉；第三團視察湘、鄂、粵、桂、閩、贛，團長萬國鈞。該團業已出發。

【本報成都訊】據悉，四川爲戰爭爆發後新興之烤煙推廣區域，財政部在溫江、郫縣、崇寧、新都、什邡、金堂、綿竹、眉山、資陽、資中及簡陽等地，設有示範煙圃，負責推廣，三十年推廣總面積約七千餘畝，產煙約一，五〇〇，〇〇〇磅，煙葉大多集中於成都及資陽，分由岷江及沱江入長江而運往重慶，或經成渝公路運往重慶。重慶有南洋兄弟及蜀益二機器捲煙製造廠，成都平原各縣，重慶附近以及川東之萬縣等處，並有多數手工捲煙業。

粵省救濟華僑學生

【本報韶關訊】據粵教廳負責人稱，省府已派員在惠陽、三水、豐順、台山、茂名等入口要衝，設置招待站，以搶救僑生，大學生發給急賑費二百元，中學生一百元，並按途程遠近，每人每日發給路費二元，至內地各校盡量充實學額，增班增校，俾資收容。

【本報韶關訊】香港淪陷後，此間救僑工作至爲緊急，凡由港澳歸來之粵籍閩籍，或英人印人，均在救濟之列，據悉，香港居人原爲八十萬人，上海、廣州淪陷後，人口驟增至一百八十萬人，此次香港事變，敵寇廣播要疏散一百二十萬人，原有八十萬居民是否有一部份歸來，雖未敢信，但因上海、廣州淪陷後激增之一百萬人，勢必歸來，其中一部份或賴親友招呼，不必救濟外，估計急待救濟者約三十萬人，同時南洋各地歸來者今後必多，估計急待救濟者十五萬人。聞當局救濟期限暫定九個月，分三期：由卅一年一月起至三月，收容香港歸國僑胞十五萬人，爲第一期；由三十一年四月至六月收容香港歸國僑胞十五萬人，爲第二期；由卅一年七月至九月收容南洋各地歸僑十五萬人，爲第三期。救濟辦法，粵緊急救僑委員會除對於在途歸僑每人每日二元生活費，臨時住所之設置，及棉衣，醫藥，資送回籍之準備外，並擬擇定地點，建築安僑村，並辦小型工廠，開礦開墾，及擴充或增設兒童教育院及養老院等，此等救濟辦法同時並舉，需款約達七千九百八十六萬元，平均每人每日不過六元六角云。

【中央社韶關九日電】粵省積極救濟僑生，據統計粵中學僑生約達二萬，占全省學生人數百分之四十，估計需要救濟之僑生，本省原有約一萬五千人，由香港退出者約三千人，總共一萬八千名以上。

南京敵使重光葵赴廣州香港活動

【新華社延安九日電】據海通社上海訊，敵駐南京僞大使重光葵，將於最近「訪問」華南諸大城市。將至廣州與香港。

【新華社延安九日電】南京敵僞近有一滑稽之舉動，即僞將去年十二月八日太平洋戰爭爆發之日期竟規定爲「東亞紀念日」，以後凡每月八日皆須舉行「紀念」云。

【新華社延安九日電】僞滿與德寇過去所訂立之貿易及支付協定，有效期間於去年十月已滿，頃據同盟社訊，該協定於本日舉行延長有效簽字。

悼戰友張浩同志

趙毅敏　王鶴壽

我們以悲痛的心情聽到了張浩同志逝世的噩耗。任作民同志逝世不到兩週，張浩同志竟又和我們永別了，這對於我們的黨，對於中國革命，眞是重大的損失啊！

我們曾和張浩同志在一起工作過。在三四年的共同工作中，使我們永遠忘不了張浩同志，忘不了他那種堅毅的精神，過人的勇敢，刻苦的作風，和藹的態度。他已經將全部生命獻給黨，獻給革命事業了。在他的奮鬥中，有不少可歌可泣的事蹟，給我們留下了不可磨滅的印象。

他的勇敢，他的戰鬥精神，曾驚動整個哈爾濱，整個東三省。有一次，當他和一些同志在公寓裏開會的時候，被警察發覺了，一個警察突然衝進室內，將全部參加會議的同志趕至室內一角，誰也不許動，然後把門鎖上，自己在室內監視着，同時派另一警察馬上到警署報告，以便派大批警察來逮捕他們。那時，許多同志都以爲『大事完了』，以爲除被捕之外是別無出路的，所以都在靜靜的等候着。只有張浩同志在此好像絕望的時候，並未失掉自己的勇氣和機智。他猛然撲上前去從警察手中奪取了鑰匙，馬上將鑰匙交給別的同志，命令趕快開門，自己卻拚命抱着警察，不許他移動一步。在他這種戰鬥精神鼓舞之下，其他同志也都勇敢起來了，結果房門打開之後，大家將警察推倒，便四散逃脫了。

他的不怕危險深入下層羣衆的精神，凡是知道的同志，都是佩服的。撫順煤礦是日本帝國主義者的重要企業，同時也是我黨職工運動的重要堡壘，因此，日本帝國主義者對此處工人的監視是異常周密的。外來人，特別是外來的南方人，很不容易接近工人，但張浩同志爲着開展職工運動，爲着加強那裏的工作，曾不避危險的親自去巡視工作，還給當時一些同志一個很大的鼓勵，並給在那裏工作的同志很大的幫助。

他在被捕之後，所受的苦刑是慘絕人道的，但是他始終保持着一個布爾塞維克所應有的光榮傳統，『寧爲玉碎，不爲瓦全。』他這種忠於黨忠於革命事業的精神，不僅感動了許多同志，而且感動了不少叛徒，使叛徒們在相形之下停止了其叛變行爲，而不忍再繼續供出黨的組織和同志。

悲哀重重壓在我們的心上，我們不能將張浩同志值得學習的地方寧靜的一一寫下去了。

永別了，張浩同志！

安息吧，張浩同志！你的未竟的事業是一定要完成的。

邊區銀行決定 在綏投資兩百萬元 發展警區紡織工業

【本報訊】邊區銀行頃決定在綏德投資二百萬元，以發展警區的紡織手工工業。該行業務處長莫鈞濤、工業局局長趙一峯等同志十人，已於今日首途赴綏。據邊行調查，綏德警區有新式手拉紡織機一千餘架，舊式紡織機六千餘架，參加紡織的農村家庭婦女十二萬餘人。但因產銷機構沒有適當的配合，技術不求改進，不只所費成本頗鉅，成品質量亦遠差於邊外出產的「三八布」，因此銷路呆滯，不能再生產，減低成本的結果，使成品質量愈差，致頗有基礎的綏德紡織工業，沒有法子獲得發展的機會。邊行此次投資紡織事業之二百萬元，將以股份有限公司的形態出現，組織民間資本，負責供給原料，收買成品，保證獲得相當的利潤；同時將由稅局整頓布疋進出口的稅收，獎勵出口，以發揮民間紡織的熱忱。此次同行的並有難民工廠紡織工程師霍然同志。

【又訊】邊區銀行業務處長莫鈞濤同志，此次奉派赴綏的任務，據談：（一）受貿易局之委任，調整邊區和晉西北的貿易關係，辦理滙兌及統一稅收等問題；（二）受財政廳的委任，整理警區的財政及財政會計等問題；（三）處理警區邊行分行、貿易分局及一切有關的金融問題。按邊區與晉西北之貿易關係，日益密切，但各種應有的統籌統支的機構，迄未建立，對於貿易關係之進展，影響頗大，此次當能有圓滿解決。

解放老于的背

陳海闊

老于，一個忠厚的莊稼人，他已經是五十多歲的人了，可是體力倒很壯，生產熱忱也頗高，跟別人種同樣的地，他總比別人多打一些糧。他從十六歲起就給大戶攬工，以後又租種山主的土地，一直到一九三五年，還是家徒四壁，積蓄毫無。土地革命時，他參加農民運動，分得十幾晌地。經過六七年的努力生產，現在已算是村中的「二層層」了。

一天，我跟他拉起家常話。

「老于，你的光景倒很好啦，你還是成天價忙碌，我看你的心裏是很快活的？」我問。

「可不是嗎？我忙了大半輩子，都是替人家弄家當，倆個才是給自己掙財產，痛快倒是痛快着呢。別看我還大歲數，我的心比小孩子還活潑。」

「那麼，痛痛快快地受苦，打的糧食也就多，倆個你該心滿意足了吧？」

他挑起陝北特有的口語，搖了搖手，「人心還有足的時候嗎？不知足才能上進，如果滿足現狀，那就拉倒啦！」

他的話很激動，像是內心還蘊藏着什麼不滿和要求似的。

「老于，你心裏如果還有什麼願望，可不可以告訴我？」

他指了指放在門背後的鐵頭和鋤頭，在牆上掛着的鐮刀，「你看，還幾件東西，就是我種莊稼的本錢。」又拍拍我看他已經駝了的背，「你看，我的背就是車！春天往山上揹糞，秋天由山上揹莊稼，冬天砍下準備一年燒的木柴，一沓又一沓的由山溝中揹到家裏來，換炕面和灶台，還得去很遠的地方揹石板……」他說到這裏，臉上現出苦惱的樣子，「呵呀！成年拿背當車用，眞是一件苦重的事情！」

「從前，你給人家攬工，租種山主的土地的時候，不是也用這樣的農具，不是也拿背當車用嗎？怎麼今天才想起這件事情呢？」

這句話，觸動了老于的過去和現在的兩種心情。他敘述自己租地的時候情形：天天打算怎樣交上租子，交上重租就剩下沒有多少糧了，怎樣準備下年的過活，怎樣才能得山主的歡心，不至把地收回，山溝中土匪出沒無常，不時抓去當差使，弄得心裏七上八下，把全付心血化在應付人事關係上。那裏還有閑心想到生產工具的落後，以背當車的害處呢？今天，革命把這些人事方面的苦惱革掉了。他的內心裏覺得再消靜沒有。在努力自耕的過程中，幾乎十年來遭受的自然力所給予的折磨，才開始覺到。他說：「從前有人給我們以不平等的生活，可以拿革命的手段把他們爭掉；可是老天爺給我們的限制，卻是革命也革不掉的。從前對人不滿，而今倒是對天不滿！」

「你是個種莊稼的老經驗，你覺得有什麼法子可以打破老天爺的限制嗎？」

他說：「莊稼人沒知識，怎樣打破老天爺的限制，那可解不下。可是，我在山上動作多年，也多少有些想頭。陝北的荒山和梢溝，打算一下子把它怎麼樣，那也是辦不到的，只可以一步步的改良。」

「你說怎樣改良才好？」

「農具恐怕還不能一下改良？可以從和農作有關係的事情着手。

「第一步，先解決拿背當車的痛害。我也曾想過，如果製造獨輪車，在山溝裏可以運木柴、運糧食、運石板……」

老于說到這裏，我忽然想起河南的土車，我把它的形狀說給他聽，他說：「我在府裏也見過，山溝裏也能使用這樣的車。」

「第二步，山地就怕暴雨沖涮，可不可以挑溝堤（即在易被冲涮的地方做溝渠）？預防這種災害。或者做隴畝，也可以免除冲涮？

「第三步，農民使用的犁子，是不是可以改造一些？比如，做風扇車，就比笨碾強得多。能把農村的其他用具改良，也可以節省勞動。

「第四步，農民的勞力不大系統，成年瞎忙，如果幹部能幫助叫我們系統的勞動，也可以免除化受寃枉的苦。」

他的最後結論是：農民雖然也有那樣的想法，但農民沒知識，不知道怎樣做？如果由政府發動和領導，先照上列幾項做去，就現有的條件下滿可以辦到。

眞的，老于的心是在想着更多的增加生產，改良與生產有關的用具，改善山地的形狀，勞動的計劃化；而目前最迫切要求的是運輸工具，好把他的背從長年的揹的苦痛中解放出來！

一九四二、三、四深夜。

爐邊閒話

煥南

住在村子裏，來拉話的很隨便，因爲隨便，有時就拉出些道理來。話是隨便拉的，也就隨便寫下

一

鄉參議會沒有會場的：在禾場裏，在大樹下，在炕上；坐的、站的、歪的，很隨便。當議長宣佈開會，徤游說話，誰也不說，誰也沒有準備說。但只要有一人拉開「話簍」，於是你一句我一句，這邊說，那邊說，又似乎都說不盡。然而，此時若拿出「會場規則」來，那就糟了，大家又硬不開口。

道理都在你一句我一句，這邊說，那邊說的裏面，有長憍大論的人所不知道的道理。

去參加會的上級同志，你想知道他們的底細，幫助他們做出好議案來，最好是不拘形式和他們拉話，——會外拉話，他們會仔細告訴你。不然，勉强地和他們處在一起，你將一無所得。

鄉村的民主形式，應該另是一個樣。

× × ×

「細細話兒出大道理」，不僅鄉村這樣，就是各類高級會議，也只是形式的通過或否決。眞正的商量、考慮道理，也必須經過拉話，才能「集思廣益」，面面俱到。拉話一名「扯談」，可以助消化，可以談家常，也可以談國事，「人亦何爲而不扯談哉」！

春耕運動

綏德分區：植棉兩萬一千畝
關中分區：開荒一萬六千畝
延安市委發動農村支部 向羣衆進行宣傳解釋

【綏德訊】三月三日綏德專署召開各縣議長、縣長聯席會，討論春耕運動工作，經大家熱烈討論後，決定先由經濟建設處長提出意見，在警區增加糧產辦法：興修小規模水利，動員二流子參加生產。擴大植棉面積：清澗植棉一萬畝，綏德八千畝，吳堡三千畝。種植桑樹果樹，每家保證栽活一株，各級政府和各機關學校在自己門前應多栽樹。並指出春耕工作是這個時期政府的中心工作。

【關中訊】分委暨專署聯合召開之縣級幹部聯席會議，已於日前結束。大會主要的討論了本年度之經濟建設工作與軍民關係等問題。在經濟建設工作中，目前之中心任務爲「以全力進行春耕」，全分區開荒一萬六千畝；同時在各縣成立貸款委員會，對羣衆進行低利貸款；全分區運公鹽一萬馱。在軍民關係問題上，着重於軍民互相幫助，同時整理自衛軍和建立民兵。會議中習專員特別着重指出：必須克服那種決議不能貫澈，政策不能下達，以個人利益爲第一的和粗枝大葉主觀主義的不良傾向。

【本報訊】中共延安市委對於保證本年市府春耕運動任務的完成，在上月底會有決定，主要內容在於發動各區農村支部，向羣衆進行宣傳解釋加緊春耕在政治上，經濟上的意義；黨員開荒植地應起模範作用，並幫助難民移民設法解決耕牛、農具、籽種及有計劃的分配貸貸等問題。市委已派專人赴各區開辦短期流動訓練班，討論春耕及傳達土地政策。每區挑選十個幹部和積極份子受訓，時間約爲一週或十日，各區已於本月初開始。

甘泉縣委 召開學習動員大會

【甘泉訊】縣委傳宣部三日召開本市各級幹部「學習動員大會」，縣府各科、各羣衆團體、學校、公營商店等幹部均參加。學習計劃分甲、乙、丙三組，加強業務學習，以『做什麼，學什麼』爲原則。甲、乙兩組，以中國問題，黨的策略爲主，並配以實際的邊區問題，甘泉問題；丙組課以文化爲主。同時製定了統一的兩小時學習時間，定期考試檢查；並選出了正副學習指導員，負責領導組織整個幹部的學習問題。

【又訊】該縣過去幹部學習之『中國現代革命運動史』，現已學完，但成績均不佳；施政綱領學習考試結果，以女校張霖、郭強兩同志爲模範，並受到物質上的獎勵。

行政學院調整教務工作

【本市訊】行政學院新的教育方針確定後，該校校務即開始整頓，在教務工作上，將教務、幹部、註冊三科，改爲教務、研究室。各班設班主任一人，專負教學指導，日常生活由學生自己管理，俾養成民主自治的習慣。

又教務委託該院主辦之教幹二班，已於最近成立，教員係抽調各縣完小校長、教員及三科長，學習期限暫定一年。

三八大會延期舉行

【本報訊】前天是「三八節」，各機關、團體女同志均分別舉行紀念，討論婦女參加生產、婚姻條例等問題。「三八節」羣衆紀念大會，籌委會因雪臨時改期至十二日下午一時舉行紀念，地點仍在八路軍大禮堂。

本市紙煙大檢查 查出兩千二百餘條

【本市訊】從邊區政府頒佈禁絕紙煙出售命令以來，已兩月餘，貿易局亦曾一再佈告：「早日登記，免遭沒收」，但；然從三月一日至今，市面上，雖無公開之紙煙買賣，但部分商店，存貨仍多，而且不在貿易局登記請求代售，故暗中販賣情事，當無可避免。稅務總局爲求政府法令之澈底執行，除已分令各級稅局澈底清查外，延市稅局即於七日舉行大檢查，總局並派員協助，計全市一百餘家商舖號，全在檢查之列，計共被檢查出紙煙二千二百八十九條（內有日貨之『富士』小盒，未計算在內），××公營商店爲最，佔全總數百分之九十以上，且全未向貿易局登記。

「邊藝」籌備開學

【本報訊】邊區文協決定成立之邊區地方藝術學校，業將籌備就緒，聞該校將以原來抗戰劇團爲基礎，並招收各地藝術幹部訓練兩年。柯仲平同志兼任校長，副校長爲張季純同志。不久即將開學。

各縣將設保育委員會

【本市訊】民政廳原有的保育科經整編委員會決定於本月開始合併於邊區衛生處，各縣一科另設保育科員。關於保育工作，即由各縣一科負責進行，並決定健全保育組織：除由各縣市一科進行保育工作外，各縣市還應從速成立保育委員會，吸收婦聯青救同志參加，定期開會以便研究和討論保育問題。各區由區助理員兼任保育幹事之職；各縣應籌得最低限度之保育經費；進行宣傳教育，使保育工作之意義深入農村；並可以組織兒童健康比賽。如當地有衛生機關，應與互相商洽，給產婦孕婦兒童疾病治療等便利。

文藝

第九九期

秋天

鍾靜

啊別使這陽光如此的可愛——
在昨夜被細雨浸潤了的院子裏，
從槐樹中間碎落下來的陽光，
像一個個潮面上的漱漣漾。
別這樣可愛呀，因爲
我的家人正在遭難，
我想要到平原上去看望他們了。
新米做的飯增加了人們的食量；
穀場上小狗仔搖着肥短的尾巴；
小公雞剛剛學叫鳴，
紅紅的高粱穗在孩子手裏低垂。
樹蔭下的風只吹動媳婦們的一根鬈髮，
天上的雲朵如母親的臉一樣的安祥；
騾馬噘着嘴裏的鐵勒子，吐着白沫；
趕車人漣漣的響着鞭子。
小孩子吃了燒毛豆，弄得滿嘴黑，
餵奶的媽媽把胸膛也玷黑了，
小伙子帶着一頂瓢皮，把糧袋捎起——
「眞好年成！」他笑着說。
別太美好呀，天空，
因爲你是這樣的美好，
我疑心我又是在我的家鄉了。

朋奇·賽林特

猶太·I·L·白里茨作　紀堅博譯

（續完）

但是朋奇並沒有聽到審判長的話。一切東西在他眼前紛亂着；他的耳朵在轟響。但在這種轟響中，他就更加清楚地聽到了辯護天使的悅耳的聲音。這聲音好像一支提琴在鏗鏘着：

『他的名字（註二）適合於他，就像一套精心裁製的衣服適合於一個優美的身體一樣。』

『他這話是甚麼意思呢？』朋奇心裏想道。他聽見了一種不耐煩的聲音插進來：

『請你不要打譬喻。』

『在他的一生中，』辯護天使繼續說了下去，『他從來沒有抱怨過——無論是對上帝或是對人他都沒有抱怨過；他的眼睛從來沒有閃露過仇恨的光芒，他也從來沒有用眼睛責難地願望過天國。』

朋奇依舊一句話也沒有聽懂。那個不耐煩的聲音又插進來了：

『請不要修辭吧！』

『約伯（註三）曾經背叛過——而朋奇是比他更不幸的——』

『事實，請說事實吧！』審判長更加不耐煩的插進來說。

『當他生下來八天的時候，他行過了割禮……』

『不要講事情的細節吧！』

『摩黑爾手術不好，他沒有止住血。』

『講下去！』

『他始終是不聲不響的，』辯護天使繼續說。『甚至在他十三歲時，母親死了，來了一位繼母時，他都是如此的。她乃是一條毒蛇，一個壞心腸的妖婆。』

『說不定，他所講的人就是我罷。』朋奇想道。

『請不要涉及第三者，』審判長嚴厲地插進來說。

『一塊麵包皮她都不願意給他，她給他霉爛的麵包，給他的不是肉而却是軟皮……可是她自己却喝着加乳酪的咖啡。』

『請說要點吧！』審判長堅持地說。

『她隨便使用她的尖指甲，抓傷和打傷在他的破衣服外面都可以看見……冬天，在嚴霜時節，他赤着脚被派出去爲她劈木頭。他的手是年輕而無力，木頭是太大，斧子是太鈍……他時常扭傷了臂膊，凍壞了脚。然而他是不聲不響的；就是對他的父親——』

『那個酒鬼！』檢察天使譏刺地大笑，而朋奇覺得一股寒慄穿過了他的全身。

『——他都不會訴苦過！』辯護天使結束了這句話。

『而所有的時間他都是孤獨的，』他繼續說。『沒有影伴，沒有學校……始終穿着爛衣服，從來沒有一分鐘的自由……』

『請講事實！』審判長又一次要求。

『甚至在一個落雪的冬夜他父親抓住他的頭髮把他從屋子裏扔出去的時候，他都是不聲不響的。他傻傻地站起來，就逃命去了。

『一路上他不聲不響……當餓得不可忍受的時候，他只以他的眼睛去乞求麵包……』

『他終於在春天的一個潮濕而陰暗的黃昏，來到了一個大城市。他走進了這個大城市好像一滴水掉入了海洋。他在當天晚上就被拋入了監獄。但是他不聲不響；他從來沒有問過他因爲甚麼被捕了的。當他出了監獄的時候，他便去尋找工作，而工作是頂困難的。但是他不聲不響……

『找工作比工作本身還困難些——他不聲不響。

『浸浴在冷汗裏，在重負底重壓之下彎着腰，他的肚子因飢餓的痛苦而抽搐——他不聲不響。

『渾身泥污，遭人唾棄，背上揹着重負被人從人行道上趕下來，而被強迫走在急馳着的四輪車，馬車和電車中間，常常面對着死亡——他不聲不響。

『他從來沒有計算過爲了一辦士他曾給人家背過多少普特（註四）；在一次差事中他曾跌倒過多少次，多少次在等候領取用辛苦賺來的錢的時候，他幾乎暈厥過去。他從來沒有把他的命運和別人的比較一下。他只是不聲不響。

『他甚至從來沒有大聲地要過他的工錢。他像一個討飯的人一樣站在門口，而他的眼裏現出一種餓狗的神情。「過幾天再來！」於是他便像個影子似地不見了，以後來討工錢時就更加不聲不響了。甚至人家少給了他的工錢或把僞幣給了他，他都不聲不響！

『他只是不聲不響……』

『那末他是指的我，原來！』朋奇安慰着自己。

辯護天使喝了一點水繼續說道：

『有一次他生活中的轉機來了……一輛被幾匹受驚了的馬廝拉着的膠皮輪的馬車奔馳過去……馬車夫已從座位上被拋出來，頭破血出的躺在馬路上。受驚了的馬口裏吐着泡沫，牠的蹄下閃着火花，牠們的眼睛像黑夜裏的火把似的燃燒着——而在這輛馬車裏面坐着一個人，與其說他是活的，還不如說他是死的。

『而朋奇止住了這幾匹馬。

『被他救了的這個人是一位慈善家，他並沒有忘記報償朋奇對於他的服務。他把這個死了的馬車夫的鞭子遞給了他，於是朋奇便成了一個馬車夫。這位慈善家並不是這樣就完了：他給朋奇娶了一個老婆。此外——他還給了他一個孩子。

『而朋奇，仍然不聲不響！』

『無疑的，他所說的就是我！』朋奇現在幾乎是確信了。可是，他不能鼓起勇氣來睜開眼睛向天國的法官們看一眼。

辯護天使繼續說了下去：

『甚至在不久以後他的恩人破了產，並且不能付他的工錢的時候，他都是不聲不響的……』

『甚至在他老婆拋棄了他，把一個嬰孩留給了他的時候，他都是不聲不響的……。』

『十五年以後，當這個嬰孩長得又壯又大，並把他從屋子裏趕出去的時候，他都是不聲不響的……』

『無疑的，那就是我！』朋奇心裏高興了。

『他不聲不響，』辯護天使以一種悲惻的聲調繼續說下去，『甚至在那同一的恩人同他所有的債主算清了賬，但拖欠朋奇的工錢卻一文都不付的時候；並且甚至在（又坐在一輛被一對訓練良好的馬拉着的馬車裏）那同一的人軋傷了朋奇的時候……』

『他只是不聲不響！他甚至沒有報告警察是誰把他壓倒了的……』

『甚至在醫院裏，在那兒人們是可以大聲叫喊的，但他是不聲不響的！』

『甚至在不付錢醫生就拒絕給他看病，不預先給酒錢看護就拒絕給他換褥衣的時候，他都是不聲不響的！

『他在苦難中守着沉默，而他竟默然地死去了……』

『他沒有講過上帝一句壞話，也沒有講過人們一句壞話！』

『我的話講完了！』

朋奇渾身又開始顫慄起來。他知道辯護天使講完以後，檢察天使便要接着講的。他很想知道那位天使究竟要說什麼。朋奇已經不大記得他的一生了。就是當他活在人間的時候，事情一過也就立刻忘記了……辯護天使在他講話中提醒了他許多事情……而他正在推測檢察天使或許會講一些什麼於他不利的話。

『諸位！』檢察天使以一種粗啞而激諷的語氣開始說話，而又中止下來。

『諸位！』他以一種比較柔和的語氣又開始說：但又中止下來。

最後還同一的聲音幾乎柔和地講出來了：

『諸位！他曾不聲不響——而我也將如此！』

一陣沉寂籠罩了法庭。之後便聽到一種新的聲音——柔和而顫慄，好像一支豎琴：

『朋奇，呵朋奇，我的孩子喲！我最親愛的孩子，朋奇喲！』

朋奇的心好像融化了似的。他現在已準備把眼睛睜開，但它們裏邊充滿了眼淚……——他從來沒有感到過一種這樣慈愛的哀傷……『我的孩子，我的朋奇喲！』——自從他母親死後，他從來沒有聽到過這樣一種聲音，這樣的話……

『我的孩子呵！』審判長繼續說道。『你受過各式各樣的痛苦，而你不聲不響。你的四肢斷了，你的全身受傷，並且你靈魂底所有角落都在流血——而你始終不聲不響……

『在下界，他們不重視你的沉默——或許你自己都不知道你會叫喊，而你的叫喊把監獄的牆壁都會震倒的。但你從來不知道這種潛伏在你身上的偉大的力量……

『在人間，你的沉默不會得到報償；但人間乃是虛僞底王國。這裏，在眞理底王國中，你一定要得到你的報償！

『天國法庭不會審判你，更不會判你有罪。它不會規定你在天國中應該享受的東西——享受你所想要享受的東西吧，因爲這裏一切的東西都是你的！』

現在朋奇第一次睜開了眼睛。他眨着眼，因爲燦爛的光亮幾乎使他什麼也看不見了。一切東西都是這樣的燦爛，一切東西都閃着金星，一切東西都放射出光亮來：牆壁，傢具，天使們，法官們。

他低垂着他疲倦了的眼睛：

『你這話是眞的麼？』他猶豫而膽怯地問道。

『當然，』審判長重新告訴他。『當然，我告訴你：一切東西都是你的。選擇並拿你所願意拿的東西。因爲你將要拿的東西乃是你自己的。』

『你這話是眞的麼？』朋奇把他的問話又重複了一遍。

『當然，當然，當然！』他們從各方面回答了他。

『那末，』朋奇微笑着說，『如果這是眞的，我每天早晨要一塊熱麵包，上面放着新鮮的乳酪！』

法官們和天使們都羞慚得低下了頭。檢察天使哄然大笑起來。（完）

註一：割禮，男孩在生後不久即實行割包皮，爲猶太人的一種風俗。

註二：因賽林特這個字就是沉默和不聲不響的意思，故云。

註三：約伯，聖經故事中的一個好人，他曾遭到種種不幸，詳情見聖經之「約伯」章。

註四：普特，一普特等於四十俄磅。

關於白里茨

I·L·白里茨（一八五一——一九一五）是猶太文學的古典作家之一，是一位卓越的人民作家與思想家。他以文學的武器與黑暗、壓迫及沙皇和波蘭的血腥統治戰鬥了一生（白氏一生都在波蘭度過）。他的文學事業與猶太勞動人民解放運動是密切結合着。

白里茨的作品（包括詩歌、散文、小說、戲劇與民間故事）不下數十種之多。他不僅寫出了猶太勞動人民的痛苦和願望，而且還深入下層與猶太勞動人民的實際生活融成一片，在他們中間進行宣傳教育，激發他們的鬥爭精神。在十月革命前，俄國的報紙稱白氏爲「猶太的高爾基」。

白里茨對勞動人民具有濃厚的關懷和深摯的熱愛。因爲愛，所以他便不能不對某些缺乏人類自尊心的人們加以鞭撻。他憐憫他們，但他對他們那種奴隸的屈從和忍受，懇求和期望的狹隘，却不能不表示這種諷刺態度，表示這種態度最顯著的作品，便是「朋奇·賽林特」這篇小說。

第一次世界大戰爆發後，沙俄對猶太人民的迫害更變本加厲。但白里茨並不曾停止戰鬥，在此時期他寫了許多暴露戰爭挑撥者的散文，參加了援助難民的活動，並爲流亡兒童創辦了學校。不幸得很，這位猶太勞動人民的導師和戰友便於一九一五年四月三日因心臟麻痺而逝世了。他的逝世曾引起全世界猶太勞動人民的深痛的哀悼。他的葬禮，儘管有沙皇警察和波蘭暴徒們的鎮壓，却終於變成了一支有十萬人參加的示威的隊伍；猶太勞動人民對白氏的尊崇和敬愛於此可見。

白里茨底作品底技巧，風格及其精神，於我們所介紹的兩篇小說中即可略見一般。

——譯者